Juni 9, 2017
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

CONGRESO EXITOSO DI IPA:

TRANSFORMING TEACHERS AND THE COMMUNITY FOR THE 21ST CENTURY THROUGH PRACTITIONER BASED RESEARCH

















Qredits ta entrega prome Microfiansa na Aruba

E siman aki e prome Microfiansa di Qredits Aruba a keda entrega na empresario Ydimar Zerraga. Cu e inversion aki Ydimar ta desea di realisa su soño pa amplia su empresa 'You and I Lingerie'.
For di comienso di april, Qredits ta activo na Aruba: Empresarionan nobo y esnan existente por ricibi un fiansa te cu Afl. 50.000,- pa lanta of expande nan negoshi.
Di forma simbolico, a haci entrega di e cheque na Ydimar Zerraga na oficina di Qredits den MFA Noord.
Ydimar Zerraga ta un empresario local y ta maneha su propio negoshi di paña ya pa un aña caba. Aki e ta bende lingerie pa damanan plus-size. Cu e Microfiansa aki e kier realisa mas crecemento pa su comapnia.

Qredits Aruba tin como meta pa reforsa e mundo comercial aki na Aruba ofreciendo fiansanan te cu Afl. 50.000,- na empresarionan existente y nobo y alabes tambe coaching. Desde su apertura na april un cantidad di empresario (starters) a bati na porta di Qredits pa entre otro sosten financiero.
E metanan pa 2017/2018 ta pa suministra mas o menos 100 fiansa cu un promedio di Afl. 30.000,- pa guia mas di 200 empresario nobo ora di lanta nan propio negoshi y pa ofrece e programa educativo empresarial: "Birando mi Mesun Doño" na 250 alumno di scol.

E curso online di Qredits "Skirbi Bo Plan di Negoshi" ta traduci na Papiamento, Ingles y Spaño y ta keda ofreci na empresarionan nobo.
Pa cu esaki tin vouchers obtenibel na oficina di Qredits y na Camara di Comercio. Te cu awor ya mas cu 30 vouchers a keda reparti.
Bo por haya mas informacion di Qredits Aruba riba www.qredits.com. E website ta obtenibel den 4 idioma: Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño. Aplicacion pa un fiansa por wordo haci simpelmente riba e website mes.

Congreso exitoso di IPA:

Transforming Teachers and the Community for the 21st Century through Practitioner Based Research













INSTITUTO Pedagogico Arubano (IPA) y su Centro di Investigacion y Desaroyo di Enseñansa (CIDE) den colaboracion cu Ministerio di Enseñansa y Maneho di Famia a tene dia 22, 23 y 24 di mei un congreso sumamente exitoso riba tereno di enseñansa y investigacion.
E congreso titula Transforming Teachers and the Community for the 21st Century through Practitioner Based Research tabata un continuacion di e congreso cu a tuma luga aña pasa den cuadro di e celebracion 25 aña di IPA cu experto renobra profesor Andy Hargreaves di Boston College.

Meta di e congreso di e aña aki tabata pa comparti conocemento y experiencia riba tereno di investigacion practico den enseñansa y comunidad, stimula colaboracion entre partner den enseñansa superior y e comunidad di Aruba y Reino Hulandes y principalmente promove hacimento di investigacion bao di docente y alumno di scol riba tur nivel, unda ta stimula y desaroya pensamento critico. Cada dia tabata bon bishita cu participacion activo di tur participante.

Riba 22 di mei e orado principal Dr. Frank Spiering, Lector di Hogeschool Rotterdam a trata e importancia di investigacion practico den enseñansa y comunidad pa stimula un comunidad di conocemento. Tambe tabatin presentacion di drs Gregory Richardson di IPA y drs Yolanda Richardson di Universidad di Aruba cu a enfoca riba algun 'best practices' inovativo cu ta tuma luga na tur dos institucion. Prof Ludo Verhoeven di Universidad di Corsou a duna un charla virtual tocante un programa di investigacion interinsular riba tereno di idioma.
Dr Haime Croes di IPA tambe a duna un presentacion unda a elabora riba IPA su proyecto pa un centro di conocemento riba tereno di enseñansa. Dr Paula Kibbelaar a fungi como moderador y maestro di ceremonia.

Dia 23 mei tabata specialmente pa maestro di scol primario y secundario. E orado principal tabata Dr. Niek van den Bogert di Hogeschool Rotterdam. El a elabora riba investigacion basa riba practica den enseñansa unda el a mustra ehempelnan practico di con por eherce e tipo di investigacion aki den scolnan.
Banda di esaki, tabatin un team di orador, drs Regine Croes di Proyecto Scol Multilingual, drs Mirscha Winterdal di IPA, drs Noemy Croes di IPA y maestro Annaliese Werleman di Colegio San Hose cu a duna un presentacion di ehempelnan bibo di con por aplica investigacion di practica y ontwerpend leren den scol cu recurso existente. Drs Merlynne Williams a fungi como moderador y maestro di ceremonia p'e dia aki.

E ultimo dia, esta dia 24 di mei tabata na encargo di e oradornan di International School Leadership (ISL) program for di Ontario Canada. ISL a trata diferente topico relaciona cu investigacion practico den enseñansa manera e. o. con pa evalua e proceso di siñamento, con pa colecta dato y con pa formula pregunta. Nan a bisa tambe con importante e cambio di mentalidad ta pa con nos ta wak alumno y enseñansa pa por cosecha exito den e ramo aki.

Durante e tres dianan tabatin oportunidad pa bishita exposicion digital cu investigacion practico di studiante y alumni di IPA. Algun topico tabata e. o. diciplina consciente den scol basico, importancia di movecion den kleuter, rekendidactiek in het kleuteronderwijs y muziek curiculum in het onderwijs.

Un palabra di gratitud ta bay na Ministerio di Enseñansa y Maneho di Famia, patrocinador y institutonan academico y scolnan pa nan colaboracion pa e magno evento aki. Pa medio di nan sosten nan ta mustra nan compromiso y interes den nos enseñansa y den formacion di maestro. Masha danki di curason.

Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers:

Ta obligando adictonan cu ta molestia habitantenan pa ricibi tratamento

Proceso pa kita adictonan for di caya ta largo





RECIENTEMENTE, Minister di Husticia tabata den bario di Playa Pabou, pa atende keho di e habitantenan relaciona cu e situacion di adictonan causando problema. Tin diferente grupo y hopi biaha lidera pa Polis cu ta duna guia na e proceso pa saca adictonan for di cierto bario of for di caya. Ultimamente Polis ta uzando e formula aki hopi pa yuda diferente fundacion y instancianan di Gobierno.

Asina ey nan ta percura pa un periodo basta lihe logra di yuda adictonan. "No ta tur ora nos por tene nan hopi largo den tratamento, esey ta logicamente e meta. Awe a saca e adicto cu ta causa problema, e ta trece sushi den bario, uza droga y tambe e ta trece otro persona aki nan sea nan ta bin cumpra of uza droga", asina Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers, a remarca.

E habitantenan a sclama bastante y e problema aki ta pasa den pasado pasobra tur departamento den e caso aki, DOW, Kadaster, Cuerpo Policial y City Inspector a percura pa haci e bario completamente limpi. E adicto a bay tratamento y Minister Dowers ta spera cu e por keda largo den e tratamento.

Minister Dowers no sa con grandi e tereno ta, pero el a compronde cu e tereno aki ta Gobierno bek y lo dun'e na un persona cu si por y kier traha un cas pa duna e bario un realce.

Pero tambe pa duna un hende cu tin necesidad di haya un tereno. Ta importante cu mester realisa cu e proceso ta largo, pasobra no t'asina cu cada bes tin problema asina Gobierno por actua lihe.

"No ta tur ora tin un claridad en todo caso di ken e tereno ta y si por actua of no. Den e caso aki ta uno cu e consecuencia ta di tanto pe habitantenan cu mester a actua", Minister Dowers a expresa.

E habitantenan a expresa cu e situacion cu nan tabata biba den no tabata uno facil, pasobra nan no por a drumi. Riba e tereno hopi choller y ladron tabata yega eynan y nan ta horta tur ora den e casnan. Tabatin un habitante cu su cas a pega na candela 4 biaha y nan ta haya cu esey tabata algo teribel. Nan ta gradici Minister Dowers hunto cu Polis y tur otro departamento pa a yuda nan cu e situacion aki.

ReD ta presenta Mitchell Ho-Asjoe como su candidato nobo

TA un honor pa partido ReD presenta un candidato nobo riba su lista electoral 2017 den persona di Mitchell Ho-Asjoe. E ta representa e generacion di relevo cu nos mester, nos mes ta e generacion cu ta saliendo y mester e generacion nobo pa “take over” e responsabilidadnan na interes di e bienestar general. Tambe nos no tin duda cu e lider di ReD, sr. Ricardo Croes, lo resalta den e debate di KvK.

Ta importante pa debate entre e partidonan politico tuma lugar y asina e ciudadano tuma su decision a base di programa di partido y p’esey nos ta gradici KvK pa e inciativa aki. Pero nos ta lamenta cu e tema di husticia y criminalidad no ta aparece rib’e topiconan cu lo mester discuti. Esaki ta un di e problemanan grandi cu henter comunidad ta sinti.

Partido ReD a presenta na 2009 caba un Plan Integral di Seguridad Nacional pa Aruba, cu lo mester actualiza algun punto. E cantidad di atraco y hasta arma a aumenta drasticamente, mas y mas caso di violacion di reglanan di integridad dor di nos mesun gobernantenan, migracion ilegal a aumenta drasticamente, labamento di placa a penetra hasta den nivelnan gubernamental, e problematica di adictonan ambulante ta sigui sin solucion, armanan ilegal cu ta circula, ladronicia grandi y chikito ta na ordo di dia, etc. P’esey ReD ta papia di un plan integral di seguridad nacional.

Nos Ministerio Publico mester actua independiente di presion politico, y deliberadamente nos gobernantenan a laga e departamento aki pa hopi aña caba onderbezet. Nos Cuerpo Policial tambe ta onderbezet, p’e cantidad di habitante cu nos tin y e presencia miyonario pa aña di turistanan ta haci cu nos mester di mas Polis. Mester bin mas Polis visibel riba caya, na scolnan, na costa, etc.

Y mester introduci un risicoverzekering y extra toelage p’e Polis cu ta pone su bida na peliger riba caya. Pero mas blauw riba caya so no ta suficiente, mester duna e polis tecnologia nobo, manera software special pa investigacion. Mester bin cu integracion y difusion di informacion pa e Cuerpo Policial, ainda no ta existi conexion di data entre tur departamento, cu departamento social, AZV, Censo, Ministerio Publico, y Cuerpo Policial ta conecta nan data y e tipo di programa di software ta existi pa centralisa y conecta tur departamento.

Laga nos no lubida cu informacion tambe ta un arma poderoso den man di e Polis pa combati criminalidad. Mester reintroduci Polisnan di Bario, ta haya wijkpost bek cu mas Polis den Bario, specialmente den cierto barionan. Mester habri e servicio cu ciudadano por entrega keho online of via e oficina di Polis. Mester crea un departamento nobo hudicial pa atende casonan di turista cu ta victima di atraco. Mester cambia nos LTU, e no a funciona y a demostra di tin hopi mankement, y den e LTU nobo mester duna Polis bek e autoridad una imigracion ta cay bek bao di KPA. Mester bin un control mas efectivo di nos fronteranan y mester reevalua e reintroduccion di helicopter pa yuda Polis den e lucha contra criminalidad.

Nos ta mira tambe cu hopi biaha esnan cu sali di KIA ta bolbe cay bek den e circuito di criminalidad, p’esey mester bin cambio drastico pa loke ta KIA.
Mester bin pensa den reubica KIA, y unda ta separa un centro di detencion pa hobennan, un centro di detencion pa hende muher y uno separa di hombernan adulto. E meta mester ta coregi y integra bek den sociedad esnan cu a cay den mal caminda, p’esey mester programanan profesional di apoyo, laga e prisoneronan cu ta den nan ultimo 6 luna di detencion haci trabao na p. e. e santuario di buriconan, laga nan planta berdura y fruta pa nan mesun cushina y p’e mercado local, enfasis riba siña un ofishi nobo ora bo ta den detencion, etc.

Pa loke ta problema di adiccion, cu por hiba na criminalidad, mester di un centro moderno y profesional pa rehabilita adictonan, nos di partido ReD tin hopi aña caba ta sclama pa esaki y nos no ta haya oido. E plan integral aki di seguridad nacional no por existi sin un plataforma nacional unda tur e plan integral aki di seguridad nacional no por existi sin un plataforma nacional unda tur departamento concerni ta participa. Y ReD no a haya oido te awe pa bin cu un comision.



Director di haf na Sint Maarten, Mark Mingo arestá diaranson mainta saliendo di e isla

PHILIPSBURG – Diaranson mainta na momento cu e Director di haf na Sint Maarten, Mark Mingo, kier a bandoná e isla pa un biahe di trabou, Polis a arest'é na momento cu e tabata check-in na Princes Juliana International Airport.
El a keda deteni relaciona cu e investigacion den e caso cu Ministerio Publico a duna e nomber di "Emerald".
Miembronan di e team anti-corupcion y RST a practicá e detencion bou di supervision di un Huez. Ademas a duna instruccion pa listra na cas di Mingo.

E vocero di Ministerio Publico pa Sint Maarten tambe, Norman Serphos a indicá cu no por duna detaye riba e caso y cu su abogado so di e detenido por papia.
Diaranzon mes e abogado di Mingo, Hans de Jong, a emiti un declaracion refutando cu su cliente a cometé un delito.
E abogado a denuncia cu e detencion tabata un show di Ministerio Publico, pasobra Mingo a bisa autoridadnan cu si nan mester di dje, ta djis yam'é y e ta presentá boluntariamente.
E ta dispuesto pa laga nan interog'é riba cualkier tema y ta completamente confiá cu e ta sali bon for di e caso aki.
E investigashon Emerald a cuminsa cu detencion di e doño di e compania di seguridad 'Checkmate Security', O'Neal Arrindell. A detené riba sospecho di falsificacion di documento, labamento di placa y evasion di belasting.
E tempo aya nan a listra oficina di e Director di Port St. Maarten y oficina di Checkmate na momento cu nan a arestá Arrindell caba.
E episodio aki ta parti di un investigacion mas grandi di fraude y corupcion of loke Hulandesnan ta yama, 'crimen supersivo'.

Esey ta ora e crimen ta un menasa serio pa seguridad y economia di e islanan den Caribe.
Detencion di Mark Mingo a plama rapidamente riba e isla no menos, pasobra e ta un personalidad publico y su tata tabata Minister di Finansa den Gobierno di Antia anteriormente.
Ademas Mark Mingo ta na cabez di un instansia masha importante pa economia y turismo di e isla.
E investigacion a cuminsa ora



cu den e relato financiero di e compania di haf a mencioná sumanan grandi ora cu e firma di seguridad a cambia di doño.
Tambe nan a investigá si e dos companianan tabata finansia politico y parse cu awor a haña motibo pa arestá Mingo.

Hulanda ta number 3 riba lista di paisnan paraiso fiscal

WILLEMSTAD - Despues di Bermuda y Cayman Islands, Hulanda ta di tres pais riba e lista di paisnan cu ta paraiso fiscal.
Mas ku 20 aña pasá Hulanda a obligá Antia e tempo aya pa firma acuerdonan fiscal cu cantidad di pais y asina eliminá e condicion di paraiso fiscal cu un tempo tabata produci hasta 800 mion florin na belasting.
Pa compensa Antia p'e hecho cu nan a prohibí Antia di ta paraiso fiscal pa nan mes apoderá dje lugar ey, Hulanda tabata duna Antia un porcion di e belasting cu nan ta cobra multi-nacionalnan y companianan off-shore.
E dianan aki un comishon di Senado Hulandes ta interogando expertonan riba e tereno aki, pero nan mes a spanta ora nan a tende cuanto beneficio e sector aki ta produci pa caha di Hulanda.

Originalmente algun Parlamentario cu ta mas Catolico cu Papa di Roma kier a lansa un ofensiva pa haci leynan pa offshore y oficinanan di trust mas severo, pasobra nan no ta di acuerdo cu tin compania na Hulanda cu ta consisti di un P.O. Box y no tin personal stacioná na Hulanda mes.
Nan mes expertonan di belasting a splica e Parlamentarionan cu nan mester paga bon tino pa no bin cu proposicionnan di ley pa caba cu e práctica aki, pasobra ta masha hopi placa ta lora den e negoshi aki.

Un di esnan cu e Parlamentarionan a interogá t'e representantenan di Rolling Stones pa tende ki papel Hulanda ta hunga den atendé asuntonan di belasting di e grupo.
E Parlamentarionan a tende di Panama Papers y cu a mencioná algun trustkantoor na Corsou y Hulanda y nan kier sa mas tanto di e negoshi aki.
Un di esnan cu a ser invitá pa duna testimonio bou di huramento t'e experto financiero local Gregory Elias, kende lo testigua awe.
E lista di paraisonan fiscal caminda por duna servicio na companianan internacional ta consisti di 15 nomber y Hulanda ta number 3 riba e lista aki.

Comedia di encuesta Parlamentario riba off-shore….

Intento Hulandes pa desbaratá nos sistema di Trust y Offshore

WILLEMSTAD - Usando dos canal periodistico cu tin un tradicion di maxistá y denunciá supuesto mal hechonan riba tur tereno na Corsou y anteriormente Antia, politiconan Hulandes kier usa e encuesta Parlamentario riba Trust y Offshore como un instrumento pa daña imagen di Corsou riba tereno financiero internacional. Henter e siman aki y te otro siman un cantidad di experto fiscal y financiero lo tene un parada dilanti di e comision cu reportadamente kier sera e canal pa mionarionan stacioná nan placa sin paga belasting.

Cortina a cay y mustra cara di e berdadero intencion di e politiconan Hulandes ora nan mes a revelá cu e 'piscá grandi' den e encuesta aki te bankero y finansista local Gregory Elias. Mas censurabel e caso ta bira ora cu di pasado ta mencioná nomber di Presidente di Banco Central, Emsley Tromp, kende no tin arte ni parte den e negoshi di Trust y Offshore.

Probablemente pasobra e ta Curasoleño y Hulanda tin masha tempo ta jaag riba su puesto pa nan pone macamba den nos Banco Central pa saca tur informacion manda pa politiconan Hulandes, a conectá Tromp su nòmber cu nan novela riba Gregory Elias y e quasi-encuesta cu nan a orkestrá.
Ya nan a proclamé caba como 'Rey di Corsou' y apenas a mencioná cu e ta un gran filántropo cu ta usa su fortuna pa haci bon pa nos pais.

E manera cu e macambanan ta trece e asunto aki den e dos canalnan periodistico ta francamente scandaloso.
".....Diabierne (Awe) e comision di Parlamento Hulandes ta 'interogá' Gregory Elias, kende ta consehero di mionarionan cu construccionnan fiscal pa paga menos belasting", di acuerdo cu un di e corantnan.
Pa segidamente haci cu ta manera palabra malonan ta yamé multimionario cu ta riba e lista di e revista empresarial Hulandes Quote 500.
Aparentemente e hecho cu Gregory Elias ta rico ta un balki den wowo di politiconan Hulandes y tambe cierto corantnan na Hulanda.

E manera cu nan ta splica cu e ta yuda hende rico cu no kier paga belasting ta manera un delito e ta cometé.
Si Elias te consehero fiscal mas conoci den circulo di rikachonnan na Hulanda ta danki ne hecho cu el a studia na Hulanda mes (sic!!) y despues a desplegá su conocemento pa e tin exito den negoshi.
For di awor nan a anunciá cu e comision ta masha interesa den interogá Gregory Elias, kende awe mèrdia lo splica e comision di encuesta kico su trabou ta come y bebe.

Of por tin otro motibo tambe cu Elias ta nan 'estreya' durante e interogacionnan; por ta pasobra e ta Curasoleño y no macamba?
Pasobra tempo cu Corsou tabata grandi den Offshore, Gobierno Hulandes a kita e status for di Antia pa nan mes a bira e tercer nacion na mundo cu ta grandi den Offshore.

Moral di e asunto aki ta cu Hulanda ta mira e splinter imaginario den nos wowo, pero no ta mira e balki den nan wowo.





Prome Minister Mike Eman:

"Nos ta bay planta mata di fruta local riba ruta di Green Corridor"

"**AKI** por tin mango, kenepa, shimarucu… tur nos frutanan local," asina Minister President Mike Eman a bisa expresando su deseo pa traha hunto cu Santa Rosa y planta matanan riba e ruta di 'Green Corridor'.

Premier Eman a indica cu ta un idea cu kier incorpora den e proyecto di e caminda grandi di Oranjestad pa San Nicolas pa dun'e un dimension adicional.

E anuncio ey a bin na comienso di e siman aki ora cu Gabiente Mike Eman a informa cu trabou a cuminsa pa un canal di bicicleta di 10 kilometer entre Aeropuerto y Savaneta. Como titular di Agricultura, Cria y Pesca, Premier Eman ta traha den forma estrecho cu Santa Rosa y a puntra e departamento pa traha hunto cu DOW y planta matanan di fruta local a lo largo di e trayecto di e canal di bicicleta, pero tambe na otro varios otro punto di Green Corridor.

Asina, segun Premier Eman, "ta bira un berdadero momento di recreo sano, banda di e deportistanan cu lo haci uso di dje pa tur tipo di competencia."

E caminda di bicicleta ta conta cu tur facilidad necesario; e ta asfalta, tin iluminacion y ta brinda seguridad n'e ciclista ya cu e ta na un distancia for di caminda grandi di auto y separa pa vangrail. "Esaki ta algo nunca bisto na Aruba," Prome Minister Eman a indica. 'Green Corridor', riba su mes, ta un proyecto cu for di su creacion, a tene cuenta cu hopi aspecto basa riba e vision di Gabinete Mike Eman cu infrastructura di un pais no mester sirbi solamente automobilistanan, pero e ciudadano tambe.

Den su diseño, e proyecto ta conta cu desaroyo total di e area publico dilanti di casnan caminda e ta pasa, brindando trottoir, caminda paralelo asfalta, vegetacion y tambe areanan di parke di recreacion.

Awe Corte di Prome Instancia, maske pro-forma

Lo trata caso di 4 hoben, kendenan a comete ladronicia cu violencia na luna di januari ultimo



Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	K.E.P. D.N.B. J.I.T.G. H.Z.N.H.	Pro forma. P. y B. y G. y H. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di tas di un persona den un cas riba 19 di januari 2017. E violencia tabata dirigi riba un y/of dos persona y a encera cu a dal un di e personanan na su cabez y/of a saca un arma di candela y/of a dal e di dos persona cu a cabo di a arma y a bise: *“Si bo move, mi ta tira bo”*. P. y H. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di un bril y un tas riba 23 di januari 2017. E violencia tabata encera cu a tene e persona y a dal e varios biaha cu e cabo di un arma di candela y a los un of mas tiro cu e revolver. P. y B. y H. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di un cartera cu 2.200 florin di un persona riba 9 di januari 2017 den un cas. E violencia tabata encera cu a saca un arma di candela y a punta e arma riba e persona. P. y B. y H. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di vuurwerk di un y/of dos persona riba 31 december 2016 den un cas. E violencia tabata encera cu a saca un arma di candela y a punta e arma riba dos personanan y/of a dal un di e personanan varios biaha cu un wandelstok na su cabez y/of dal e otro persona cu mokete na su cabez. P. y B. y G. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di cen y/of un cartera y/of un telefon di un persona den un cas riba 5 di januari 2017. E violencia tabata encera cu a saca un arma di candela y/ of a bisa e persona: *“Nos kier bo placa sino nos ta tira bo mata”* y/of a dal e cu mokete den cara y/of a pusha un cushinchi riba su cara pa sofoca y/of a dal e varios biaha cu mokete den su cara y/of a bise: *“Nos ta bay tira bo mata”* y/of *“Pa e biaha aki nos ta laga bo bay, pero si bo mester bay polis, nos ta mata bo”*. P. y B. y H. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, intento di ladronicia den un cas di 17 januari 2017. E violencia tabata encera cu a saca un arma di candela. P. y B. y G. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia den un cas riba 17 di januari 2017 di joyas y/of telefon celular y/of placa y/of yabinan y/of un caha fuerte. E violencia a encera cu a pone un arma di candela riba dje y a pushe cu forza riba un cama. P. ta wordo acusa di posesion di un arma y balanan riba 17 di februari 2017
09.00	C.M.J.M.	M. ta wordo acusa di posesion di dos revolver y balanan den e periodo di 17 di januari 2017 te 17 di februari 2017. E ta wordo acusa di posesion di cocaine y hennep riba 17 di februari 2017. E ta wordo acusa di maltrato di un persona riba prome di oktober 2014.

1 OnLine
Tel: 583-1400
Fax: 583-14444
Facebook: www.facebook.com/awemainta
Website: www.awemainta.com
E-mail: noticia@awemainta.com
AWE Mainta

G4N - Building Entrepreneurs 2017!

Desaroyando un generacion cu ta discubri oportunidad caminda otro ta wak obstaculo



GLOBAL Shapers Oranjestad como partner di e programa Good4theNeighborhood 2017 ta orguyoso di por traha hunto cu Aruba Bank pa desaroya un programa modernisa pa nos hobennan.

E programa ta un iniciativa educacional unda cu nos lo introduci e hobennan na e mundo di entrepreneurship y siña nan con pa cuminsa, bira doño, y maneha nan propio negoshi.

Entrepreneurship ta e proceso di discubri oportunidadnan y mobilisa recursonan p'asina por wordo utilisa. E ta un di e procesonan fundamental pa e creacion di balor economico, esaki por pasa via start-ups of companianan existente.
E crecemento di un proceso asina cada bes ta mas dependiente di tin e abilidadnan y bista corecto. E abilidadnan ta varia entre por pitch ideanan efectivamente y liderasco inspiracional pa atrae talento y crea teamnan.
Tambe e abilidadnan financiero y operacional ta importante pa crecemento y exito di tur start-ups. Pa e motibo aki ta importante pa desaroya e abilidadnan aki den un programa educacional manera G4N 2017.

Ta importante pa fomenta e mentalidad entrepreneurial bou di hobennan, un mentalidad cu ta discubri oportunidad caminda otro ta wak obstaculo, un mentalidad cu ta tolera eror of ta tuma risico calcula y ta acepta fracasonan temporario como un oportunidad pa desaroyo personal y tambe cu ta cuestiona loke ta pasa rond di dj'e y ta independiente.

Curator di Global Shapers Oranjestad, Tyson Lopez ta di opinion cu pa logra un programa cu un posibel impacto asina grandi rib'e hobennan mester traha cu diferente colaborador di nos comunidad. Ramsis Arends, Project Leader di parti Global Shapers Oranjestad ta trahando estrechamente cu Aruba Bank pa por haci e programa aki un realidad.

E programa lo cuminsa den vakantie grandi dia 14 di juli y lo dura 3 siman caminda e hoben nan aki lo bay traha hunto den grupo.
Na final di e tres siman di workshops e hobennan lo ta lantando nan mesun negoshi den e forma di un 'Pop-up Stand' den Caya Grandi na Aruba Bank su plaza caminda nan lo presenta nan productonan na e publico completo di Aruba.
Inscripcion ta habri pa tur hoben entre 13 cu 17 aña.
E prome 50 hobennan cu registra lo participa. Por bishita www.g4n.arubabank.com pa registra of mail g4n@arubabank.com pa mas informacion. #G4N2017

KEY CLUB CARWASH!



SAT JUN 10

9:00AM TILL 4:00PM



COLEGIO ARUBANO
ORANJESTAD,

Departamento di Asunto Social ta informa:

Recordatorio importante pa tur cliente cu ta cobra bijstand na Post Kantoor Noord



DEPARTAMENTO di Asunto Social (DAS) kier recorda tur cliente cu ta cobra bijstand na Post Kantoor Noord lo sigiente; entrante luna di juni (diasabra 10 di juni) 2017, tur cliente cu ta cobra bijstand na Post Kantoor Noord lo cuminsa cobra esaki na MFA Noord. Tene na cuenta cu esaki ta pa solamente esnan cu ta cobra caba na Post Kantoor Noord.

Tur otro cliente cu ta cobra den otro districto lo sigui cobra normal den nan districto manera custumber.

Sin tin cualkier otro pregunta por semper tuma contacto cu nos oficina na telefon 528-1100.
DAS ta pidi pa porfabor tene bon cuenta cu e cambio menciona.

Un detencion pa ladronisia cu violencia



WILLEMSTAD - Diárazon 7 di jüni 2017, alrededor di 17.30' or, Polis a detené e hòmber sospechoso, **I.V.M.E. naci na Còrsou di 22 aña di edad** riba Sero Fortuna.

I.V.M.E ta sospechá di un caso di ladronisia cu violencia cu a keda cometi dia 31 di maart 2017.
E dia encuestion e sospechoso hunto cu dos otro mas a drenta den un bus y bou di menasa di arma di candela nan a bay cu pertenencia di e chofer y tambe un studiante cu tabata den e bus.

A presentá e sospechoso **I.V.M.E** dilanti un Fiscal auxiliar kende a ordená su encarcelacion pendiente mas investigacion. E investigacion den e caso aki ta continuá.

Nomber y bandera di Aruba a briya durante 37 Congreso di FECC cuidad di Valletta, Malta

PG. 14-15



















CU participacion ehemplar di Marcia Stamper, Donald Croes y Rene Ridderstaat di Aruba, por bisa cu Aruba tabata debidamente representa na Valletta, Malta, durante e exitoso Congreso di FECC cu participacion di 170 miembro di FECC di 20 pais.
Ta di 5 biaha cu Malta ta anfitrion di e Congreso di FECC cu a wordu organisa pa un comision di Gobierno y patronisa pa prof.Alexiel Dingli, Alcalde di cuidad di Valletta, Malta cu cooperacion di directiva di FECC Malta.

Dialuna,prome dia tabata yegada di miembronan di FECC na Malta International Airport sigui cu regristacion na Seashell Resort na St.Pauls Bay.
Marcia Stamper, miembro di FECC pa 24 aña tabata e prome miembro pa ricibi e medaya di e di 37 Congreso di FECC, sigui pa Donald Croes y Rene Ridderstaat for di prof.Alcalde Alexiel Dingli di ciudad Valletta . Aruba tabata e prome pais cu ta wordo nombra segun alfabet.
Donald Croes y Rene Ridderstaat a ricibi un caluroso" Welcome " for di FECC Int' Board y di miembronan conoci despues di algun aña.

Diamars di dos dia tabata bishita oficial na Parlamento di Valletta Malta cu protocol. Eynan Presidente di Parlamento, prof.Anglu Farrugia a dirigi palabra y a desea tur pais presente un bon estadia na Malta y un bon di 37 Congreso di FECC, sigui pa prof. Alcalde Alexiel Dingli di ciudad Valletta y e ultimo Presidente Int'di FECC, Henk van der Kroon a dirigi palabra
y a entrega Parlamento un plakaat como muestra di gradicimento.

Despues a sigui e acustumbrado Parade di Bandera den cuidad di Valletta di 20 Pais presente acompaña pa tur miembro di FECC y e acustumbrado potret di grupo Oficial di FECC.
Anochi tabatin e fabuloso anochi di Gala Dinner Carnavalesco na unda cu mayoria di miembro di FECC tabata den nan bunita trahe di Carnaval.

Diaranzon"di tres dia tabata dia di reunion di Presidium y Asamblea General. Prome cu Presidium a cuminsa Marcia Stamper a propone nomber di Pais Aruba cu el a pon'e aña pasa 2016 na Cottbus, Alemania durante 36 Congreso di FECC como candidato pa aña 2019 y a cambi'e pa aña 2020 unda cu FECC ta bay celebra su 40 Aniversario.
Na aña 1996 Marcia Stamper a logra na Slovenia pa hiba e di 17 Congreso di FECC pa Aruba cu apoyo di Don Milo Croes den felis memoria.
Colombia y Italia ta candidato pa 2019. Te cu awor Aruba y Croatia ta candidato pa Congreso di FECC pa aña 2020. .
Na reunion di Presidium a atende Donald Croes y Marcia Stamper pa Aruba. Donald Croes a priminti cu e ta bay traha un relato di Aruba su Carnaval y Marcia Stamper a wordo gradici pa su colega President di FECC Der Nederlanden pa introduci varios miembro nobo di Aruba na Hulanda e aña aki. Anochi tabatin un dushi cena na Valletta Bastion.

Diahuebsdi 4 dia tabatin opcion pa bay Isla di Sicilia unda cu Donald Croes y Rene Ridderstaat a bay hunto cu 48 miembro di FECC y e otro miembronan di FECC a tuma diferente tour na Valletta .

Diabierna di 5 dia tabata un dia masha importante di presentacion di un proyecto di Marcia Stamper, un buki cu biografia di Henk van der Kroon, Fundador di FECC kende ta retira otro aña 2018 despues di 38 aña como Presidente Int' di FECC na clausura di e di 38 Congreso di FECC na SABAC Serbia.
Algun colega di Marcia Stamper no a kere cu por a logra meta di su proyecto di dos aña. Pero cu Fe y Positivismo Marcia Stamper a logra. Marcia a busca escritor Vanja Oduber di Aruba kende a scirbi e prome buki di Carnaval di Aruba na aña 1996.
Ta na un Johnny Cake sunday aug-2015 di Bryan Bennett y Saira Koolman na Amsterdam el a topa cu yiu muher di Vanja Oduber y eynan contacto a cuminsa.
Marcia Stamper a busca apoyo di tres Alcalde, un di Strumica y un di Prilep Macedonia y Alcalde di Pernik Bulgaria kende a sostene su proyecto.
Luna di augustus 2017, Marcia Stamper y Vanja Oduber a haya luz berde y por a sigui cu e buki.
Den e ultimo capitulo di e buki por bay mira un bon amigo di Henk van der Kroon di Aruba, ex miembro y miembronan di FECC Aruba y idioma Papiamento e.o.

Henk van der Kroon ta un di e persona grandi den Historia y Bida di Carnaval di Mundo.
Marcia Stamper coordinador di e buki a bisa Henk van der Kroon, danki na final di su discurso y cu su proyecto ta su regalo como muestra di gradicimento y respet na su persona.
Marcia Stamper ta un miembro di FECC pa 24 aña pa Aruba.

Cas Editorial



The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Manifestacion pa pidi libertad pa Corallo



....e foto aki The Daily Herald a publiká di e manifestacion....

PHILIPSBURG - For di dialuna mèrdia e casinonan di e magnate hotelero Francesco Corallo ta será pa respaldá e manifestacion cu su trahador y simpatisadornan a tene den curazon di Philipsburg pa exigi su libertad condicional.
Diamars ultimo tabatin sesion di Corte di Husticia na Sint Maarten pa trata peticion di su abogado pa laga e magnate den libertad, mientras cu ta decidi si ta extradité pa Italia of laga.
Na final di e sesion e tribunal a bisa cu nan lo tuma un decision riba e extradicion promé cu 20 di juni.

Corallo (56) tin 176 dia caba tras di trali y e trahadornan di su casinonan y famianan ta malamente disgustá pe hecho cu keto bay e ta será.
Ora e sesion di Corte tabata pa cuminsa como 100 hende a cuminsa nan manifestacion pacifico dilanti sede di Gobierno na Philipsburg gritando "Free Francesco" y "Respect human rights – Free Francesco."
For di sede di Gobierno nan a marcha bay sala di Corte caminda nan a sera porta pa ni periodista por a drenta.
Biaha pasá cu tabatin un sesion pa pidi su libertad, sí prensa por a drenta.
Diamars 10 minüt pa dos'or e magnate di hotel y casino a presentá na Corte di Promé Instancia y manera el a yega, un bochincha di otro mundo a start.
E empresario a sonrei y a hisa su man saludando su simpatisadornan, mientras nan tabata hibé paden.
Periodistanan cu a acudi ne caso a keda sorprendé cu nan no por a drenta.

Den sala di Corte su abogadonan a pidi Huez pa laga Corallo warda un desicion riba su extradicion den libertad cu banchi electronico.
Ministerio Publico no tin problema cu e proposicion aki, pero nan mester a chèck cu Corte si Huez ta bay di acuerdo.
Si Huez bay di acuerdo, Corallo lo keda den libertad, pero cu banchi electronico cu ta mihor cu keda den e cèlnan sushi di Warda di Polis.
Ta fo'i dia 13 di decèmber aña pasá Corallo ta arestá riba peticion di husticia Italiano, pasobra Interpol ta buské cu urgencia.
Un ekipo di RST a arestá Corallo, pero no a sinti ningun sentido di urgencia mas serca autoridadnan Italiano ni local pa extraditá e homber pa su pais natal.
Ta na Corte di Husticia Comun pa evaluá si e peticion pa extradicion tin mérito.
Si Corte haña cu por pèrmiti su extradicion, ainda Corallo por apelá na Corte Supremo di Husticia na Den Haag. Esey ta dura un aña mas o menos.
Y ora e tribunal maximo na Den Haag tuma un desicion ainda Gobernador mester bay di acuerdo y firma e orden di extradicion.
Italia ta busca Corallo pa evasion di belasting na rason di mas ku 250 mion euro y di ta miembro di un organisacion criminal.
Corallo a nace na Italia, pero tin nacionalidad Hulandes for di aña 2000. Nan ta sospechá, pero no a acusé di labamento di placa.
E magnate tin como 300 empleado na Sint Maarten.
Diamars atardi despues di 5'or a transportá Corallo bèk pa Warda di Polis pa warda riba e desicion cu mester cay promé cu 20 di juni.

Expo Beauty & Health Plus

E weekend aki na Aruba Marriott Grand Ballroom

E weekend aki, diaan 10 y 11 di juni lo tuma lugar Expo Beauty & Health Plus. E evento di beyesa, moda y salud cu cada biaha di nobo un multitud grandi di hende ta bishita.
E aña aki cu un sitio nobo y un toke diferente na Aruba Marriott Grand Ballroom.

Organizacion, experto y marcanan renombra lo ta banda di otro p'asina comparti nan informacion y productonan cu bo.

Diasabra 10 y diadomingo 11 di juni Expo Beauty & Health Plus lo habri su portanan pa publico for di 1'or di merdia pa 9'or di anochi. Ambos dia lo ta yena di sorpresa, presentacion y promocion special pa comparti cu tur e bishitantenan.

Banda di paga pa entrada, bo tin chens di gana 500 florin na gift certificates. No ta permiti stroller den e Ballroom pa motibo di seguridad.

Sea cu aspecto fisico ta importante of cu bienestar mental y spiritual ta primordial pa bo, Expo Beauty & Health plus 2017 ta un bishita recomenda.

Carchi ta obtenibel na oficina di Multi Media International situa na Ponton 44-B of Durante dia nan di Expo na entrada di Marriott Grand Ballroom.

Bishita www.facebook.com/ExpoBeauty, Like & Share comparti bo opinion. Esaki ta dunabo e oportunidad pa gana tur dia di nobo tickets gratis pa Expo Beauty & Health Plus.

Ganadornan lo wordo anuncia via nos pagina di facebook.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Sunrise Airways kier trece cliente di Cuba y Haiti pa Zona Liber

WILLEMSTAD - Recientemente Curinde a facilitá presentacion di Sunrise Airways na comerciantenan den zona económico di tanto Koningsplein como Hato. E presentacion aki a tuma lugar den cuadro di Curinde su esfuerso continuo pa crea mas cupo pa pasahero y carga for t pa region en general, pero particularmente di Haiti y Cuba.

Sunrise Airways a presentá un alternativa real pa cumpradornan mayorista por bin Còrsou y cumpra den nos zonanan económico. Esaki ta parti di Curinde su esfuerzo continuo pa no unicamente crea un mihor infrastructura pa haci negoshi den nos zona económico, pero tambe pa promové nos zonanan y facilitá mas actividad económico den nos zonanan.

Sr. Sergio Valkenburg, den representacion di Sunrise Airways, a tene e presentacion.
Combinando e servicio cu Sunrise Airways ta ofrecé y mediacion di Curinde lo facilitá cumpradornan for di primordialmente Cuba y Haiti di e forma aki pa bin haci compra den nos zonanan económico.
Sunrise Airways ta un compania aéreo cu a lanta na 2010 y ta percurá pa servicio di charter.
E compania a mustra disponibilidad pa desaroyá hartwernan for di Cuba y Haiti pa Còrsou, den un pakete total.

Principalmente Cuba ta un mercado interesante pa Còrsou desaroyá como mercado nobo miéntras cu Haiti ta un mercado tradicional pa nos zonanan.
Curinde, den cuadro di su esfuerzonan pa desaroyá mercado pa nos zonanan económico, lo complementá e esfuerzonan afin cu nos por desaroyá mas demanda y cumpradó for di Haiti y habri e mercado di Cuba.
E entusiasmo cu e esfuerzo aki a keda ricibí ta base pa siguí desaroy'é afin cu nos zona económico por conocé mas actividad y compra for di tanto Haiti como Cuba.



Riba pòtrètnan:
Sr. Sergio Valkenburg ta tene presentacion tocante Sunrise Airways pa comerciantenan den zona económico di tanto Koningsplein como Hato

EXPERIENCE SAN NICOLAS cu caranan contento pa edicion di Dia di Tata











DIADOMINGO, 4 di juni 2017, a tuma lugar e di seis edicion pa e aña aki di Experience San Nicolas unda un cantidad grandi di e comunidad di Aruba a bishita Sunrise City.
E biaha aki Experience San Nicolas a wordo organisa cu e tema di Dia di Tata.

Den cura di Museum of Industry a ripiti e tayer di Mosaico mirando cu tabatin hopi interes pa e workshop aki. Un bunita colaboracion entre sra. Enrita Werleman di Ate Mosa y Espacio Azul. Na final di e workshop e participantenan por a drenta museo p'asina conoce un tiki mas over di Aruba su historia.

Na Nicolaas Store a tuma lugar e prome edicion di compartimi di cual e bishitantenan a pasa un rato relaha den un ambiente di comparti. A cubri e recuerdo di sr. Dufi Kock su infancia y bunita recuerdonan di un bario cu el a crece aden. A papia di con San Nicolaas a lanta y e desaroyo cu Lago a trece cu ne na aña 1924. Tambe a elabora rib'e pregunta cu a ser contesta den e prome edicion aki. Un danki na sr. Renwcik Heronimo y sr. Dufi Kock cu a sigur a hiba nos bek den tempo.
Personanan cu tabata interesa pa pasa bishita Museum of Industry y Community Museum por a haci esaki pagando solamente mita di prijs. En conexion cu e tema di Dia di Tata, tur bishitante cu a pasa bishita e museonan tabata participa automaticamente den e rifa di e dia aki.

Riba nos pagina di Facebook por mira tur ganador. Un biaha mas danki na Clinicia Chirpractico Van Putten, Fresh CUTZ Barbershop, Kamini's Kitchen y Jads Dive Center Aruba.

Cosecha kier a agradeci primeramente tur cu a participa na e workshop di King Lie-Kwie den e Creative Center di Cosecha na San Nicolas. Cu yen entusiasmo y gana di siña, participantenan a pinta cu verf un piesa pa Dia di Tata.
Cosecha kier a bisa danki tambe na King, cu a guia e grupo mixto cu yen energia y a sa di duna cada participante e atencion adecua. Un danki tambe ta bai pa Seasons and Beyond na Savaneta cu a yuda cu premio pa e raffle di dia na Cosecha. E ganador di e raffle ta Shendall Ras.

Tabata tin diferente tienda y restaurant habri den San Nicolas cu tambe a forma parti di Experience San Nicolas y cu a wordo bon bishita. Esakinan tabata, entre otro O'Neil Caribbean Kitchen, Joy's Restaurant, El Gallo Rojo, WEMA, Alankar, JM Enterprises, La Aruba, Maggy's, Aruba Store y Jads Dive center y Rum Reef Bar & Grill.

Keda pendiente di e pagina di Facebook di Experience San Nicolas pa haya sa mas informacion over di e siguiente edición cu lo tuma lugar diadomingo 9 di juli di 10:00am – 2:00pm cu e tema di Summer Vibes. Experience San Nicolas ta wardabo.

Huez a baha tur peso di ley riba criminal di Polis Ferry Bakx



WILLEMSTAD - E criminal Venezolano di 21 aña, Nitzael Padilla Gutierrez tabata e acusado cu diaranzon a haña e castigo di más pisá pa asesinato di e Polis Hulandes Ferry Bakx na Bonaire. El a haña 19 aña di castigo di prizon y asina mes e ta di bon, pasobra ta den prizon na Hulanda e lo sinta su castigo caminda e lo haña un trato mucho mas humano cu el a duna e victimanan di su aventura cruel y mortal.

Un Boneriano a trece e Venezolano y 5 compatriota mas Bonaire pa tira atraco contra famia de Jongh, pero despues a bandoná e plan y a tira un atraco parotin. Ora e Polis a yega, Nitzael Padilla Guitererez a tiré mata.
E Boneriano Rachyt S. a haña 20 aña di castigu pa ser e autor intelectual di e crimen.
Padilla Gutierrez a admiti cu el a tira e Polis y awor e tin duele pesey el a haña un aña menos cu e autor intelectual.
E otro 5 Venezolanonan a haña castigo cu ta varia di 12 pa 18 aña.



BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 8 Jun, 2017 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.29	1.31		1.33
Zwitserse frank (per 100)	CHF	184.03	184.75		185.55
Pond sterling	GBP	2.24	2.29		2.35
Japanse yen (per 10.000)	JPY	160.12	161.59		163.21
EURO (per 100)	EUR	198.19	199.99		202.00
Deense kroon (per 100)	DKK	25.90	26.62		27.42
Noorse kroon (per 100)	NOK	19.99	20.71		21.51
Zweedse kroon (per 100)	SEK	19.41	20.13		20.93

Ken ta bay gana e cas di Lions?



SORTEO p'e cas di Lions lo ta dia 9 di juni. Abo tin bo ticket caba, si bo no tin'e ainda pasa awe mes y cumpra un ticket pa solamente Awg 25,-.
Diabierna Lions Club Aruba lo anuncia e gran ganador di e cas na Jan Flemming, Santa Cruz. Esaki lo ta e di 59 cas cu Lions Aruba lo rifa p'e pueblo di Aruba.

Sra. Chantalle Koolman tabata e ultimo ganador pa luna di Mei y a ricibi 5 ticket pornada y un chens pa gana e cas di Lions. Sra. Koolman a pasa busca su premio cerca Lion Magaly Franken y Lion Gerardo Figaroa.

Ya caba por mira cu construccion di e cas a cuminsa. E cas tin un balor di Awg 250,000,- kiermen no perde e chens pa gana e cas di bo soño. Pasa cumpra bo ticket prome cu e sorteo. Ticket ta obtenibel na Citgo Service Stations, oficinanan di number loteria y cerca miembronan di Lions Club.

Por ultimo, Aruba Lions Club kier a gradici e pueblo di Aruba pa e sosten di casi 70 aña caba y ta pidi e pueblo pa sigui aporta na Lions Club Aruba dor di cumpra ticket p'e rifa di cas.

Women's Club of Aruba ta un organisacion cu ta duna bek na comunidad









RECIENTEMENTE Women's Club of Aruba (WCA) a tene un atardi special pa haci entrega di un check n'esnan cu a bin na remarca pa donacion.
E evento aki ta cay bou di Distribution of Funds cu ta cay bou di e comision di Welfare di WCA.

E aña aki WCA a concentra su mes mas tanto riba nos mucha y nos hobennan y na nomber di WCA, Presidente Marva Solagnier a hiba palabra y a haci entrega di e diferente checknan.

E siguiente organisacionnan a bin na remarca pa un check: Asistencia Social Noord representa pa su Directora sra. Guillermina Tromp, Fundacion Respeta Mi representa pa miembro di directiva sra. Yanelis Jimenez, Stichting Sociaal Fonds Colegio Arubano representa pa su chairman sr. Eric Illis y Stichting Adopt an Addict representa pa su directora sra. Audrey Croes-Laclé.
Di e forma aki WCA ta duna bek na comunidad tur loucual e miembronan a recauda na fondo durante 2016 – 2017.

Un danki special ta bay na directiva di Aruba Beach Club cu a coopera cu WCA pa haci uzo di e sala Raymond Maduro Member's Lounge pa por a efectua e evento aki. Masha masha danki!

Maceo Parker lo ta na Aruba pa Caribbean Sea Jazz Festival

"2% Jazz, 98% Funky Stuff"



MACEO Parker, su nomber ta sinonimo cu musica Funk, su banda: e orkesta mas miho den musica funk na mundo.
Maceo Parker (naci 14 di februari, 1943) ta un saxofonista di funk, soul y jazz del alma, miho conoci pa su trabaonan cu James Brown y su zonido unico den e decada di añanan 1960, y den e decada di añanan1970 cu Parliament-Funkadelic.

Parker tabata un solista prominente riba hopi di e grabacionnan cu a bira hit di James Brown. E y su ruman homber Melvin a uni cu James Brown na aña 1964; den su autobiografía, Brown ta conta cu originalmente Boown tabata kier Melvin so como su drummer, pero nan a keda palabra cu Brown lo tuma Maceo bao di su hala como parti di e acuerdo. No a pasa hopi tiempo prome cu James Brown por fin a tira e florin den laira dunando Maceo su oportunidad convocando, "*Maceo, I want you to Blow!*".

Na mita di e decada di 70 Maceo a conecta cu George Clinton y cu varios otro artistanan mane Funkadelic, Parliament y Bootsy Collins. Ta casi imposibel di separa cua tabata prome, Maceo of funk. E increibel P-funk Parker tabata e zonido legendario den e tempo di e decada di 1960. Cu tabata e mesun tempo cu Maceo y su ruman homber a subi abordo di e trein di funk soul hunto cu James Brown.

Den e decada di añanan 90, Maceo a cuminsa su carera solitario. Te cu e dia di awe, el a lansa diesun album. Su banda a wordo califica como "e orkesta funk mas miho na mundo. Na aña 1990 e oportunidad a presenta pa Maceo concentra riba su propio proyectonan. El a lansa dos solo album exitosamente: Roots Revisited (cu a keda 10 siman number 1 rib'e Top Jazz Billboard na aña 1990) y Mo' Roots na aña 1991. Pero tawata su di tres solo album, cu Maceo a haci su entrada cu su CD "Life on Planet Groove", cu a ser graba en bibo na aña 1992 cu pronto a converti su mes den un favorito di e fanaticonan di funk. Planet Groove tambe a sirbi como su muestra di calidad di talento, y cu a impulsa e carera di Maceo como artista solista y cu su frase famoso cu a pega: "2% Jazz, 98% Funky Stuff".

Durante e ultimo dos decadanan Maceo Parker ta disfrutando di un carera feroz como solista, construyendo un imperio nobo di Funk; uno cu ta fresco y estilisticamente diverso. E ta navega habilmente entre soul di añanan 60 di James Brown y e freaky funk di añanan 70 di George Clinton, mientras e ta explorando un jazz mas suave y e ritmonan di hip-hop.
Na juli di aña 2012, Maceo a wordo presenta cu "Les Victoires du jazz en París": cu e Lifetime Achievement Award pa su contribucion na musica. E mesun fin di siman tambe el a ser otroga e "Premio di Icono" na e North Sea Jazz Festival na Rotterdam.

No perde e gran oportunidad aki di scucha un tiki "funk" di Maceo Parker diasabra 16 di september, 2017 na Renaissance Festival Plaza cu Caribbean Sea Jazz Festival.
Probecha y pasa cumpra bo "Early bird ticket special" awe mes na Casibari Café, Supefood of riba nos website na www.caribbeanseajazz.com pa solamente $50 pa anochi of $90 p'e weekend.

Centro di Bario Brazil:

E siman aki Mens Erger Je Niet ta cuminsa cu su tercer ronda













E fin di siman aki, Pool A y Pool B ta hunga nan ultimo weganan di e di dos ronda.
E resultadonan ta hopi interesante.

Siman pasa, 2 di juni, den Pool B a keda na bida e gruponan 1. Dushi Yiu y 2. Fusion Girls. Di dos wega a keda na prome lugar Banana Gang, y na di dos lugar Setar.
Dia 3 di juni, Pool A su ganadornan invicto ta: 1. Hey, Dushi Yiu, y 2. No Consumi Team, mientras den di dos wega 1. Weet Niks, y 2. Commando.

P'e fin di siman aki, den Pool B ta hunga dia 9 di juni: I Love My Job, UFF, Grumpy Crew, y Toyota. Den di dos wega ta hunga: Who's Next, AH Waw, Dice Masters, y M.I.S.

Den Pool A ta hunga dia 10 di juni: Citizens, Red Devils, Madiki Pa Bo, y Heavy Yiu.
Di dos wega ta hunga: Hend'i Mondi Family, Cana Malo Pasa Bon, Sin Miedo, y Bisiña Cu Storia.

E weganan di e siman aki ya algun grupo ta bay rib'e schedule pa weganan di caliber halto cu miho gruponan batayando den e tercer ronda pa un puesto pa ronda semi final.
Bin Centro di Bario Brazil pa apoya y anima bo grupo faborito durante ultimo cuater fin di siman benidero di Campeonato Mens Erger Je Niet LIVE 2017.

Den un proyecto special di Scol pa Polis

Alumnonan di scolnan di Noord a sera conoci cu Bubali Plas

Den un esfuerso pa preveni bashamento di azeta di cushina den riool











DIA 5 di juni ultimo, riba Dia Internacional di Medio Ambiente, e grupo di Polis "N4-2013" a bishita e scolnan basico den districto di Noord. Pa finalisa nan trayecto di 4 aña na Scol di Polis, a scoge p'e proyecto di medio ambiente.
E proyecto final ta "kico ta menasa flora y fauna di Bubali Plas".
A bishita Scol Basico Kudawecha, Santa Ana School, Scol Basico Washington, Felipe B. Tromp y Sint Aloysius Basisschool.

Durante e investigacion riba Bubali Plas a bin realisa e efecto grandi cu e.o. azeta di cushina tin riba e planta di purificacion di awa, esta e R.W.Z.I (Riool Water Zuiverings Installatie). E azeta di cushina aki por para full e proceso di purificacion si e drenta e instalacion.
Mirando e efectonan desastroso cu e azeta aki tin riba e planta y tambe e medio ambiente, a dicidi pa conscientisa muchanan di scol basico den districto di Noord.

A haci presentacion na tur 5de klasnan y tambe na algun 6de klas. Durante e presentacion a splica kico Bubali Plas ta y con importante e ta pa nos.
Tambe a conta di tur e bestianan cu ta biba eyden y con e azeta di cushina ta afecta e planta di purifica awa.
Alabes a mustra nan riba e efectonan negativo cu e presencia di azeta den Bubali Plas tin riba e bestianan cu ta biba eyden. Tambe a splica kico por haci cu e azeta di cushina uza.

E grupo di Polis di klas "N4-2013" ta masha contento cu e scolnan a ricibi nan cu man habri. Polis a keda hopi satisfecho con e dia aki a bay mirando cu e mucha y docentenan a mustra hopi interes den e proyecto.
Ta sinti cu a pone hopi atencion y e Polisnan ta sigur cu awor nan sa hopi mas di Bubali Plas.
Ta convenci cu awor tur ta consciente di e importancia di cuida nos bunita Bubali Plas y cu no mester tira azeta di cushina den riool ya cu esaki ta afecta nos medio ambiente.

Pa finalisa e presentacion a hiba e klas di studiantenan pa mira con ta opera e planta. Nan a gosa masha hopi mes.
E Polisnan ta gradici cabesante di scol y e mayornan pa duna nan e oportunidad y confiansa pa por a hiba e alumnonan na RWZI pa siña algo nobo.

Studiantenan di ultimo aña di IPA cu exposicion di nan proyecto social pa publico



DEN cuadro di finalisacion di e estudio pa bira maestro di scol e studiantenan di Instituto Pedagogico Arubano (IPA) di ultimo aña mester haci un investigacion y un proyecto social.
E investigacion ta pa nan tesina di finalisacion di estudio (afstudeerproject) y e proyecto social ta na bienestar di un instancia, grupo of comunidad en general.

Di e delaster aki nan mester haci un presentacion cu ta forma parti di e examen final.
E presentacion lo ta den forma di un exposicion caminda nan ta presenta nan proyecto na e docentenan di IPA, e instancianan y na publico en general.

E proyecto social ta hopi importante den cuadro di e desaroyo como docente y "agente social", esta como persona clave den nos comunidad Arubano cu ta participa y contribui activamente den e desaroyo social y cultural di nos pais.

E aña aki nos studiantenan ta presenta varios proyecto y topico interesante cu nan a elabora y traha riba nan conhuntamente cu e instancianan social na Aruba.

Algun di e instancianan aki ta e. o. Biblioteca Nacional Aruba, CEDEHM, Dienst Natuur en Milieu, IBISA, Cas Marie, Fundacion Autismo Aruba, The Butterfly Farm, Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad, Centro Educacion Creativo, GKMB y Helping Hand Foundation.

Aki nos ta duna un bista di e studiantenan y e topico di nan proyecto social cu nan lo expone:

Yonally Koolman: Hoe kan men het gebouw van de BNA (SN) aantrekkelijk, functioneler en efficiënter maken en de samenleveing stimuleren om lid te worden van de bibliotheek? Biblioteca Nacional Aruba.

Marelene v/d Linde y Marianyela Alvarez Martinez: "Aprecia e educador" Activiteit community voor bedanken van docenten. CEDEHM.

Dayene Ras y Jessica Rasmijn: Handleiding met visueel materiaal van planten van Aruba. Dienst Natuur en Milieu.

Lionel Vrolijk y Adrienne Maduro: Promoveren van sport en gezondheid voor jongeren. IBISA.

Ludsalyn Croes y Sindy Moreta: Het promoveren van de looproute Miralamar
Sirla Breta y Audrey Vasquez: Aanpassen van een al bestaand spel voor de Arubaanse Context. Fundacion Autismo Aruba.

Chantal van Ruiven: Lokale vlinderkaart, enquête en vlindertocht organiseren. The Butterfly Farm.

Sharilee Christiaans y Nicole Villada: Een tuin ontwerpen en aanleggen voor de cliënten van Cas Marie. Cas Marie.

Celienne Tromp y Zoya Fisher: Informatie pakket voor ouders en verzorgers van mensen met een geestelijk handicap. Fundacion Sonrisa.

Marisela Fabus y Raideline Bremo: Een campagne organiseren en uitvoeren voor donaties van ondergoed. Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad.

Silena Geerman y Risa Berg: Centro di Educacion Creativo promoveren en een opendag organiseren en houden. Centro Educacion Creativo.

Tahira Lopez y Angelica Cabral de Andrade: Kunsttherapie voor de bewoners
Ghislaine Vrolijk y Jean Carla Schwengle: Het overbrengen van informatie met betrekking tot vector problematiek in het Arubaanse gemeenschap. GKMB.

Judith Schnieders: Video maken voor het informeren van de samenleving. Helping Hand Foundation.

Jurica Tjong y Sue-Ann Solognier: Het ontwikkelen van een website. Helping Hand Foundation.
E exposicion di e proyectonan social ta habri pa publico dialuna dia 12 di juni di 5'or di atardi pa 8'or di anochi den Sala Madonna Stephens na IPA. Tur educador y interesado ta keda cordialmente invita pa asisti na e exposicion interesante aki di nos studiantenan.

Si bo a planta e simia, bo tin cu cuida e mata

Un estudio pa mira con e grado di participacion di tatanan na Aruba ta pa cu educacion/criansa di nan yiu

DESDE 1999 Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta mira na final di aña, kico ta e motibonan cu mucha y hobennan a tuma contacto cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba den e aña cu a transcuri. Tanto den aña 2015 y den 2016 Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba por a mira cu e mucha y hobennan a tuma contacto cu Fundacion Telefon pa Hubentud Auba den e añanan ey mas tanto pa "Situacion na Cas".

"Situacion na Cas" ta incui temanan manera relacion cu mayornan, relacion cu rumannan, relacion cu omo y/o tanta, reglanan di cas, divorcio/problema di relacion, mayornan cu adicion y otro problema na cas. E tema relacion cu mayornan ta e tema pa cual mas tanto e mucha y hobennan a tuna contacto (den aña 2015 y 2016) cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba.
Nan pregunta tabata: "E relacion cu mi mayornan no ta mucho bon. Con mi por drecha esaki?"

Ademas di esey, na 2013 UNICEF a haci un estudio (De situatie van kinderen en jongeren op Aruba) na Aruba tocante e situacion di nos mucha y hobennan na Aruba. Un di e constatacionnan tabata, cu tatanan na Aruba no ta mucho involucra cu educacion/criansa di nan yiunan.
Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta traha na bienestar di nos mucha y hobennan na Aruba. Pa por desaroya un intervencion pa stimula participación di tatanan na Aruba cu educacion/criansa di nan yiunan mas eficiente y efectivo c uta posibel, Fundacion Telefon pa Hubentud a encarga un studiante di Hogeschool Amsterdam (Roland Rodgers), pa haci un estudio na Aruba pa mira kico ta e grado di participacion di tatanan na Aruba pa cu educacion/criansa di nan yiu.

Metodo:
E estudio a ser dirigi riba literatura y practica. A haci un estudio di literatura pa haya sa kico enberdad ta e ser tata, cua ta e factornan cu ta influencia e participacion di tata cu educacion/criansa di nan yiu y ki influencia e participacion di tata cu educacion/criansa di nan yiu tin rib'e yiu. Mirando cu no tin mucho estudio haci na Aruba encuanto conducta y actitud pa cu participacion di tata cu educacion/criansa di nan yiu, a haci un encuesta bao di 205 tata na Aruba.

Banda di midi e conducta y actitud pa cu participacion di tata cu educacion/criansa di nan yiu, tambe e proposito tabata pa midi e necesidadnan principal di tatanan pa cu participacion na educacion/criansa di nan yiunan.

Resultado
Influencia ariba e yiu.
Tata cu ta participa den educacion/criansa di nan yiu ta zorg pa un impulso den e desaroyo cognitivo y social di e yiu.
Tambe participacion di tata den educacion/crianza di nan yiu ta zorg pa factornan di proteccion contra problema emocional y di comportacion.
Ademas, e ta aumenta e supervision den e educacion/criansa.

Influencia rib'e mama y e tata mes
Tatanan cu ta participa den educacion/criansa di nan yiu tin un grado halto di felicidad den bida y ta hopi productivo na trabao.
Por ultimo, participacion di tata den educacion/crianza di nan yiu ta zorg pa e mama tin menos cargo den e cuido di e yiu, pa cual espacio ta ser crea pa e mama por participa na e mercado laboral.

Imagen negativo rib'e tata cerca e mamanan Mamanan ta pensa cu tatanan no ta tuma nan responsabilidad pa cu educacion/criansa di nan yiu. Nan ta pensa cu banda di sosten financiero pa cu e yiu, tatanan mester ta mas interesa den educacion/crianza di nan yiu. E mamanan ta pensa cu na momento cu e tata ta participa den educacion/criansa di su yiu, su rol ta di coregi.

Mama como educador principal
Mama ta ser mira como e educador principal di nan yiu y ta determina kico ta e norma y balornan den e educacion/criansa di e yiu. Hogarnan ta ser dirigi dor di e damanan. Mamanan ta zorg pa e influencia di e tata pa cu educacion/criansa di nan yiu ta limita.

Actitud
Actitud ta con un persona ta sinti, pensa y/o comporta acerca di algo. Den e estudio aki a mira kiko e actitud di tata pa cu educacion/criansa di nan yiunan ta. E promedio di actitud di e tatanan cu a participa den e estudio relaciona cu educacion/criansa di nan yiu ta positivo (4,27). Locual ta significa cu generalmente tatanan na Aruba tin sintimento, pensamento y comportamento positivo pa cu participacion den educacion/criansa di nan yiunan. Tatanan na Aruba ta consola nan yiu na momento di tristesa y ta duna nan yiu compliment.

Generalmente e tatanan no ta pensa cu e mamanan ta mas importante cu e tatanan pa e educacion/crianza di nan yiu. Tampoco nan ta convenci cu e mamanan ta dicidi cua ta e norma y balornan di e educacion/criansa di e yiu. Si nan ta pensa cu un bon tata ta un tata cu ta participa den educacion/criansa di su yiu y cu tin un rol importante di coregi.

Figura 1: Promedio di actitud di tata na Aruba

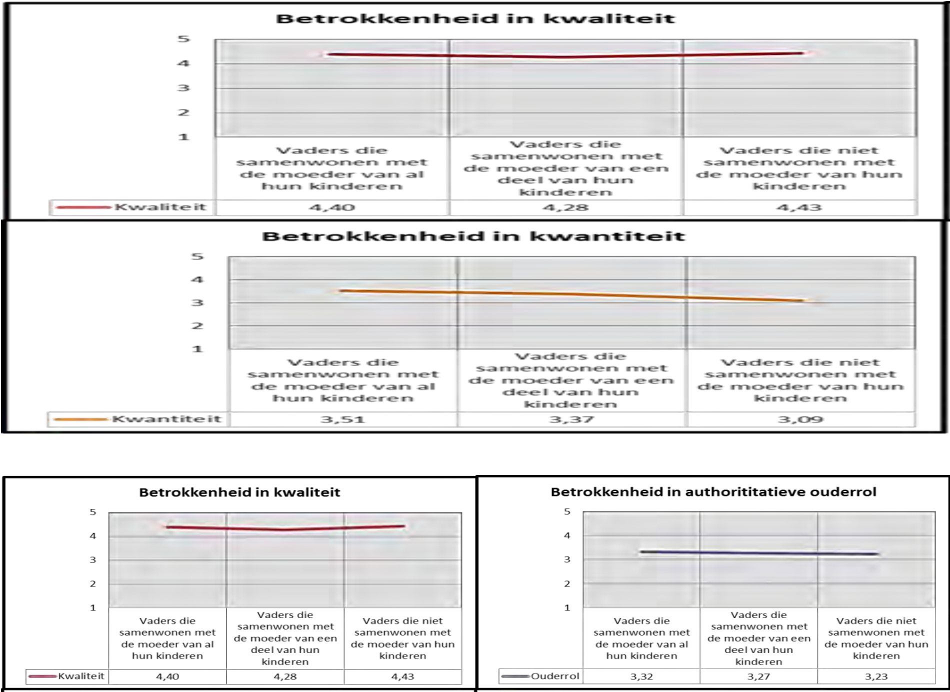
Grado di participacion
Pa por midi e calidad di participacion den e educacion/criansa di nan yiu, a mira e grado di cuido, sensibilidad y ta amistoso durante e educacion/ criansa. E promedio di e calidad di participacion den educacion/ criansa di nan yiu di e tatanan cu a participa na e estudio ta positivo (4,40).
Figura 2: Calidad di participacion den aducacion/criansa

Cantidad di participacion a ser midi dor di mira e grado di tempo cu e tatanan ta hinca den participa den educacion/criansa di nan yiu. E promedio di tempo cu e tatanan ta hinca den participa den educacion/crianza di nan yiu tambe ta positivo (3,39). Tatanan cu a tuma parti na e estudio a bisa cu nan regularmente ta wak, papia, brasa y haci joke cu nan yiu.

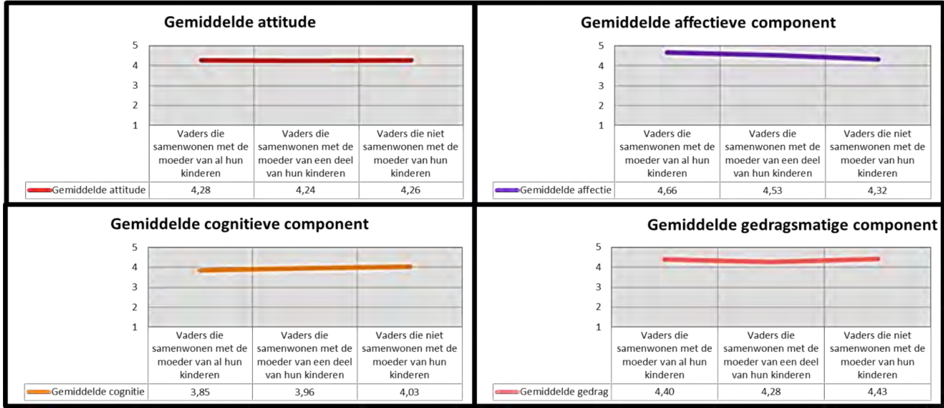
Continua na pagina 27 >

< Continua di pagina 26

Figura 3: Catidad di participacion den educacion/criansa



Necesidad
Mas cu mitar (54,2%) di tata a bisa di tin e necesidad di participa den e educacion/crianza di nan Yiu. 36% kier pasa mas tempo c unan yiu. 10,2% kier mira e relacion cu e mama di nan yiu drecha.



Aruba Dolphins un bes mas Equipo Campeon den Campeonato Arubano di natacion 2017

DESPUES di 4 dia intenso di competencianan di natacion e ekipo di natacion mas grandi di Aruba, esta Aruba Dolphins un bes mas ta demostra cu como ekipo no tin pa igual'e. Pa mas cu 25 aña consecutivo Aruba Dolphins ta logra e titulo di Ekipo Campeon y ta keda demostra cu union ta haci forsa.

E Campeonato Arubano di natacion cu a tuma lugar riba dianan 1, 2, 3, y 4 di juni 2017 ta e campeonato mas importante rib'e calendario anual di eventonan di Arubaanse Zwembond y ta contene tradicionalmente tur evento y distancia. A competi den e siguiente categorianan: 6 aña y menos, 7-8 aña, 9-10 aña, 11-12 aña, 13-14 aña, 15-17 aña, y 18 & older.

Despues di un "slow start" e ekipo completo di Aruba Dolphins a percura pa na caminda elimina tur duda cual club ta esun di mas fuerte. Di un forma convincente e 73 landadornan di Aruba Dolphins a percura pa acumula e cantidad di 3102 punto. E segundo lugar a keda pa Stingray Swimming cu 2803 punto y tercer lugar a bay pa Sports 4 U cu 262 punto.

Esnan cu a logra acomula mas punto den nan categoria tabata:
Categoria 7-8 aña femenino: 2nd place Aliyah Estrada,
3rd place Cristal Uribe Palomino
Categoria 7-8 aña masculino: 3rd place Ryel Bisslik
Categoria 9-10 aña femenino: 2nd place Liv Farro
Categoria 9-10 aña masculino: 3rd place Braynsly Dirksz
Categoria 11-12 aña femenino: 1st place Gabriela Gordon
Categoria 11-12 aña masculino: 3rd place Arvid Farro
Categoria 13-14 aña femenino: 1st place Gwennandy Kock,
2nd place Chloe Farro
Categoria 13-14 aña masculino: 1st place Lucien Peterson
Categoria 15-17 aña femenino: 2nd place Elisabeth Timmer
Categoria 18 & older femenino: 3rd place Rebecca Maduro
Categoria 18 & older masculino: 2nd place Renze Postma

Durante e Campeonato Arubano 2017 e landadornan di Aruba Dolphins a logra kibra 3 record Arubano. Den categoria 15-17 femenino den 200 Medley Relay e ekipo consistiendo di Elisabeth Timmer, Junice Martin, Florence Kock y Nayeli Tromp.

Den categoria 18 & older masculino den 400 Freestyle Relay e equipo consistiendo di Davy Bisslik, Francisco Goedgedrag, Tyreke Wernet y Renze Postma.

Den categoria 18 & older masculino den 200 Freestyle Relay e equipo consistiendo di Francisco Goedgedrag, Tyreke Wernet, Davy Bisslik y Renze Postma.
Pa loque ta e medaillanan Aruba Dolphins ta logra bai cu mas medailla, esta 251. Di esaki 83 tabata oro, 90 plata y 78 brons.
Directiva di Aruba Dolphins kier a felicita tur su landadornan y coachnan Roly Bisslik, Ynocente Chacon, Francisco Goedgedrag, Luz Maduro y Tyrine de Kort.
Alavez directiva ta gradici tur e mayornan y tur esnan cu a yuda pa logra e titulo e aña aki atrobe.
Pa mas informacion y portret bishita www.arubadolphins.com



Exitoso "Charity Bowling Event" organisa pa AFM Aruba









AFMARUBA.COM a organisa su di 6 anual Charity Bowling Tournament. E proposito di e evento aki tabata pa recauda mas tanto placa posibel pa "Protestante gemeente di Aruba".
E suma cu AFM Aruba a colecta pa "Protestante gemeente di Aruba" ta Afl. 1,100,00.
Nos di AFM Aruba ta hopi orguyoso di por a duna e suma aki y nos ta gradici tur e teamnan cu a participa.

Na cada evento ta bay tin un ganador. E ganador di AFM Aruba Charity Tournament pa 2017 ta: Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino. AFM Aruba kier a bisa nan pabien cu nan victoria y spera cu nan lo bini bek otro aña pa defende nan titulo.

AFM Aruba kier a gradici tur e participatenan cu a atende y contrubui na evento di e aña aki:
Imsan, Deloitte, Palmera Quality Products, Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino, Plus Accountants y Antraco Aruba Group.

E sorto di eventonan aki ta perfecto pa companianan cu kier yuda e union di empleadonan den nan compania. Si bo ta interesa pa apoya e charity dor di participa na nos eventonan, "Like" nos riba Facebook y nos ta mantenebo informa di nos eventonan. Nos ta spera di topa bo otro aña na nos evento di bowling.

Oradornan durante e di dos conferencia di HCCA

Dokternan di Cas convenci cu mester traha hunto den prome liña

Pa promove mas cuido integral









DOKTERNAN di cas ta haya bishita di hopi paciente diabetico, ta un di e enfermedadnan cronico cu mester hopi atencion, pero tambe e parti di trahamento integral.
Durante Health Care Conference Aruba 2017 a trata e topico aki unda cu a pone hopi enfasis riba enfermedadnan cronico.
E participantenan mester a pensa con ta anda cu e enfermedadnan cronico.

Dokternan mester a haci esaki na un manera realistico y mester a pone atencion riba no solamente e enfermedad so, pero tambe riba e paciente pa sa con nan ta experiencia e enfermedad den nan bida diario.

Dokter di Cas, dr. Sharline Vis hunto cu tur esnan presente den e conferencia di HCCA a sigui haya informacion con nan mester trata cu cada paciente individualmente, pasobra no ta tur hende tin di e mesun cuido.

Tin persona mester di mas cuido cu otro y esaki a pone cu nan mester a pensa con pa soluciona diferente reto, e diferente problemanan cu nan ta topa den e sintomanan di pacientenan.

"E conferencia aki no solamente a yuda pa ta consciente y mira con grandi e problemanan ta, pero tambe e tabata hopi importante pa topa otro hendenan cu tin mas experiencianan tambe na otro pais", Dr. Sharline Vis a indica. Durante e conferencia nan a haya sa mas con e paisnan ta trata enfermedadnan cronico.

Informacionnan cu a suministra a habri wowo pa varios tratamento cu por uza aki den salubridad.
Aruba ta riba e bon caminda caba, pasobra a traha un protocol pa trata e pacientenan diabetico. Dokternan di cas ta uza e mesun manera di traha p'asina tur paciente diabetico haya e mesun cuido y esun cu nan mester.
Ta importante pa duna pacientenan e mensahe na un manera uniforme, pasobra tur dokter di cas mester comunica riba e mesun linea cu e paciente y no diferente.
Awor cu dokternan tin filenan electronico, ta hinca tur data den e dossier di e paciente y tur informacion dokternan por saca bek y monitor e cuido di e paciente.

Dokternan di Aruba ta trahando integral, pero nan no ta haci'e na un manera completamente structural ainda.
Dokter di Cas, dr. Benita Britt-Croes tabata preparando pe presentacion di e conferencia di HCCA y el a ricibi hopi "inside" riba loke nan ta haciendo.
"Nos a haya hopi inside den kico nos no tabata haci bon y nos tin logro aworaki dor di haci practica integral na un manera corecto", Benita Britt-Croes a comenta.

E teoria te basico pe dokternan y ora di sali for di e teoria ta bira un herment cu nan ta uza pa logra metanan.
E metanan di dokternan ta pa hendenan, esta paciente y e poblacion, pasobra dokternan no ta pensa solamente riba e hende individual, pero ta pensa riba e poblacion general.

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di nos mama, wela, ruman y suegra stima:



Maria Angela de Sousa

Viuda di Augusto Gomes Ferreira
Mihor conoci como Mai
*11 sept. 1938 - †07 jun. 2017

Na nomber di su
Yiunan:
Maria Gomes Ferreira y esposo Micheal Solognier
Jose Manuel Gomes Ferreira y esposa
Jessica Sinisterra
Nietonan cu e stima manera yiu:
Joseph Michelangelo Gomes Ferreira y Lindela Croes
Gilliana Gomes Ferreira y Erickson Lacle
Celine Solognier
Mama di su nietonan: Gisela Kelly-Ras y famia
Suegranan: Vera Ras y famia
Ana Vasquez y famia
Suegronan: Frans Solognier y famia
Ramiro Sinisterra y famia
Ex Suegra: Adriana Maduro
Rumanan: †Manuel de Sousa
†Joao Nuñes de Sousa
†Celestino de Sousa
Maria de JEsus Sousa
Albertina de Sousa
Fernando de Sousa
Swa & Cuñanan: Jesuina Ferreira y yiu Irene (Ven)
Conceicao Ferreira y yiunan Carlos y Jose Luis (Ven)
Isabel Ferreira, esposo y yiu (Madeira)
Conceisao, Yiunan Manuel y Maria (Ven)
†Maria Ferreira da Silva y yiunan
†Vicincia da Silva y yiunan Eva, Joao
Sobrino cu e stima manera yiu: Eva da Silva y yiunan
Felipe da Silva Ferreira, esposa y yiunan
Comadre: Isabel Abreu y famia,
†Mathilde de Sousa y famia
Compadre: Karel Jeandor y famia,
†Manuel de Sousa y famia,
†Alfredo Peregil y †esposa
Su iha stima: Isabel Gomes y famia
Su amistades cu Semper nan tabata hunto:
Famia Agrela, do Nacimento, Orfao, da Silva
Tur sobrino(a)nan, primo(a)nan na Venezuela, Africa, Spaña, Madeira, Australia
Demas famia: de Sousa, Gomes Ferreira, Solognier, Sinisterra, Ras, Lacle, Vasques, Gomes, Quandus, Croes, da Silva, Paesch, da Costa.
Ta invita pa asisiti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 13 juni 2017 for di 9'or pa 11'or di mainta na misa Paradera, despues lo sali pa Pastoor Kranwinkel na Paradera.
Adres pa condolencia: Royal Funeral Home na Cumana, dialuna 12 juni 2017, 7or pa 9or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den momento di tristesa nos por a lubida algun persona of familiar.

Gradicimento/ Invitacion:

Na nomber di famia, nos kier a manda palabra di gradicimento di curason pa tur esnan cu a companja nos durante di enfermedad y entiero di nos difunto stima:



Casiano Hipolito Boekhoudt

Gradicimento special ta bai na: Anthony Erasmus y famia, Luis Leyva y famia, Violeta y Lilian y famia, Personal di air ambulance services di Aruba, Hospital Fundacion Cardio Vascular Colombia, Hospital Dr. Horacio E. Oduber y specialmente Dr. Benjamin Croes, George Rodriquez, enfermeronan di ICU, di dos y tercer piso. Tambe nos ta gradici Aurora Funeral Home, Paradera Party Center, na Pastor Coby Henriquez pa su bunita palabranan, na Eltienne Yarzagaray y Igmar Maduro pa a canta y toka bunita. Y na tur esnan cu a manda krans, telegram y mensahenan riba facebook y telefoon y demas famia cu di un of otro forma a sa di duna nos sosten durante e dia nan dificil cu nos a pasa aden.

Pa medio di esaki nos ta invita boso pa Tres Santo Sacrifico di misa cu lo tuma lugar diabierna 9 di juni '17 pa 7 or di anochi, diadomingo 11 di juni'17 pa 10 or di mainta, y diamars 13 di juni'17 pa 7 or di anochi na misa Santa Filomena Paradera pa descanso di alma di nos ruman stima. Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Invitacion



Amelinda Dirksen Vrolijk

Pa medio di esaki famia Dirksen kier a invita famia, amigo(a)nan, conocirnan y bisiñanan pa un Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar na Misa Imaculada Concepcion na Sta Cruz
Diasabra 10 di juni 2017 pa 7'or di anochi
Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento inespera di nos defunta stima:



Melitsa Andrea Duran-Maduro

*09-02-1987 - †07-06-2017

Na nomber di su:
Mayornan: Angel David Duran
Miriam Sandra Duran-Maduro
Yiunan: Angel David Wu
Andres Andy Wu
Iha: Roderick Tromp
Rumannan: Melanie del Carmen Duran, Elver Brunal
Maria Antonieta Duran
Mirshalin Angelica Duran
Angel Gabriel Duran
Angeleth Duran
Wela: Maria Irena (Chichi) De Cuba-Maduro
Tios & Tias: Elston & Milagros Maduro
Isabella Miranda Maduro y Rashid Kock
Antonia Elena Duran
Maria Duran Gonzalez
Cemida Duran
Obdulio Duran, Nelly Duran
Manuel Duran
Arcenio Rios
Helena De Cuba
Primo(a)nan pega : Brandon Solognier
Yamily Maduro
Yanis Maduro
Yamilca Duke
Demas primo y primanan Duran, Maduro, De Cuba
Amiganan di cas: Rosalinda Tromp
Izaira Lampe

Demas omo y tantanan grandi, amigo(a)nan, conocirnan, famia Maduro, Duran, De Cuba, Yarzagary, Estrada, Koolman, Brunal, Duran Chacin, Duran Gonzalez, Rios Duran, Duran Palmar, Duran Fernandez, Larreal Palmar, Duran Carrasquero, Duran Cambar, Duran Montiel, Vrolijk, Carvahal, Laclé.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 10 juni 2017 for di 2'or pa 4'or di atardi na Royal Funeral Home, despues lo sali pa Santana catholico na Savaneta.

Adres pa condolencia : diabierna 9 juni 2017 for di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia y cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Cu inmenso tristesa na nos curason pero
conforme cu boluntad di Dios
nos ta participa fayecimento di:



Pedro Alfonso Pardo

miho conoci como “Papi Pedro”, “Perus”, “Bombi”
*29-06-1926 †02-06-2017

Na nomber di:
Su esposa: Carlixta Pardo de Jesus
Su Yuinan: Pedro Alberto “Berto” Pardo
Sara Pardo y Raphael
Nuris Pardo
Sandra Geerman Pardo y Ronald Geerman
Olga Pardo y Joram Pannekoek
Yuinan di
criansa: Gislène Werleman-Semerel y Jamil Werleman
Ryan Semerel y Liseth Semerel
Nieto(a)nan: Shamir y Jetnny Silvania
Shaitsy Silvania y Angelo Ignatius
Nishenou Felix
Urich Pardo
Rosandy Geerman
Urwayne Pardo
Garey Dañe
Gregory Kock
Juliene Jansen
David Werleman
Genesis Werleman
Riley Semerel
Vayen Semerel
Manera Yui: Safira Becker, Magaly Farro, Leen
Statia, Stella Toms
Sobrino stima: Luisito Vrolijk
Mama di su nietonan: Jamila Koeiman
Bisanietonan: Xzion Parra, Jayden Silvania,
Urjion Pardo, Xenia Ibarra
Ruman: Isabel Robles y Yuinan
Prima: Isabel Kock y famia
Ayudante nan: Elmira Saucedo, Zr. Aki Mercelina
Bon Amigo nan di cas: Velma Albertus, Irma Eights, Lydia Koolman, Hubert Kock y famia,
Maikel Agustin y famia, Visia Tromp.
Comer/ Comper: Daisy Tromp y famia
Pablo Kelly
Sobrino y Sobrina nan, Primo y Prima nan, bisiña nan y demas famia nan:
Stroop, Reina Murray, Van der Berg, Maduro, Martis, Diaz Krosendijk, Pardo y Llanes na Colombia
Demas Famia : Pardo, Silvania, Felix, Geerman, Werleman, Semerel, Statia, Kock, Vrolijk, Dañe y Becker.

Ta invita tur amigo bisiña y conoci pa asisti na e dia di condolencia cual lo tuma lugar Diabierna dia 9 di Juni 2017 entre 7or pa 9or PM na Aurora Funeral Home. Acto di Entiero lo tuma lugar Diasabra dia 10 di Juni 2017 na Misa Virgen di Fatima Dakota entre 9or pa 11or am. Despues lo sai pa Santana Central Sabana Basora.

Nos disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Nos ta imensamente agradecido pa tur lo cual e a significa pa nos,

Cu papi Pedro sosega na paz.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Serka Senjor mi ta na paz manera un jiu serka su mama.
Salmo 131.

Cu profundo tristeza pero agradecido pa tur loual e a significa pa nos y conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a bai sosega den brasanan di Senjor:



Sra. Hipolita Albertsz-Maduro

Cariñosamente jama Polita
*13-02-1934 - † 03-06-2017

Na nomber di su casa: Ceferino (Pooy) Albertsz

Jiunan: Engelberto (Tico) y esposa Esther Albertsz-Geerman
Rinolva y esposo Olindo (Juni) Kock-Albertsz
Beatrice y esposo Gert Jan Van Galen-Albertsz

Nieta i nietonan: Samantha, Zahira, Engelberto Istrael
Albertsz y Lidwitza Ruiz na Hulanda
Jouraine Kock na Hulanda
Eugene, Kevin Van Galen na Hulanda
Bisanietonan: Ziquion y Zhyveon Albertsz na Hulanda
Rumannan:
Ciriaco (Ciro) y esposa Libia Dirksz-Arbelaez i famia,
Francisca Dirksz na Hulanda,
Lydia Dirksz y jiu Jovino Lacle, Merce Dirksz,
Antusia y esposo Pascal Snelders-Dirksz,
Wilfrido y esposa Marlenda Dirksz-Croes y famia,
Lourdes Dirksz, Hubert Mariano y esposa Margaretha Dirksz-Geerman y famia, Glenda Dirksz,
Theodoor Koolman, Aura Koolman y famia,
Rita Koolman.
Swa i cunjanan: Ety y esposa Marie Albertsz-Roga y famia,
Jonco Albertsz y famia,
Hector y esposa Tona Albertsz-Kelly y famia,
Florito Albertsz y famia,
Francisco y esposa Grace Albertsz-Rosel y famia,
Leta y esposo Humphrey Heiwitt-Albertsz y famia,
Tanta: Johanna Angela y famia
Omo: Marciano Angela y famia
Consuegro y Consuegranan:
Olindo y Luisa Kock-Quant y famia
Sra. Vda. Van Galen y famia na Hulanda
Sobrino y sobrinanan, sobre sobrino y sobre sobrinanan, primo y primanan, 21 ihanan, comer y compernan.
Su bon bisinjanan.

Su grupo di TAI CHI y conocirnan.
Su ayudante : Sra. Mildred Garrido (Mimi)
Famianan: Albertsz, Maduro, Dirksz, Koolman, Geerman, Kock, Van Galen, Hermus, Lacle, Engelen, Carolina, Rosel, Angela, Briceño, de Cuba, Roga, Irausquin, Thiel, Willems, Pena, Arendsz, Vrolijk, Thode, Dabian, Rasmijn , Kelkboom i demas famianan.

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 10 di juni 2017, for di 2 or pa 4 or atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz y despues pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Nos difunto stima Polita lo ta reposa for di 11 or di mainta te cu 1.30 atardi na cas ROOI BOSAL 94.

Adres pa condolencia: ROOI BOSAL 94 for di 6 or pa 9 or di anochi.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Mi ke alabá SEÑOR tur tempo,
Su alabanza lo no kita fo’I mi boca,
Mi alma ta gloria den SEÑOR,
Laga humildenan bin tende y gosa.
Canta grandesa di SEÑOR huntu cu mi,
ban alabá SU Nomber tur huntu!
Salmo 34

Cu honda pena nos ta anuncia feyecimento inespera di :



Ivan Jesus Zavala

*10-03-1960 - †03-06-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento y invitacion



Higinia Prisca Ruiz-De Mey

Mihor conoci como “Ika”
*01-09-1948 – †31-05-2017

Un gradicimento special ta bai pa tur amistad y familiares cu a yuda di un of otro forma durante e ultimo periodo di Ika su bida. Un danki tambe na e staf di Long poli, Oncologie poli, na su mediconan Dr. Jonkhoff-oncoloog, Dr. Samson-radiotherapeut, Dr. Schwengle-longarts, Dr. Wills-longarts, Dr. Dennert-cardioloog, Dr. Lacle-cardioloog, Dr. Lacle-neurochirurg, Sr. Omar Tromp-fysiotherapeut, tur boluntario di Wilhelmina Kankerfonds y staf di Aurora Funeral Home.
Por ultimo un danki di curazon na Swinda Dirksz y Carmen Jacopucci kendenan a aporta inmensamente na e calidad di bida di Ika den e ultimo lunanan.
Alavez un invitación ta bai pa dos santo sacrificio di misa cualnan lo tuma lugar dianan 10 y 12 di Juni pa 7pm na Misa Santa Filomena na Paradera.

Control di trafico

WILLEMTAD – Diahuebs 8 di jüni 2017, personal di HIT conhuntamente cu e Team di Mantencion di Ordo Publico Rio Canario a tene control di trafico riba Kaya Pita y Kaya Tuna y riba Cadushistraat.

Polis a parti un total di 46 procesverbal p'e siguiente infraccionnan comete:
Core auto sin faha di seguridad (15); Core auto sin rijbewijs valido (6); Core auto sin carchi di keur (2); Core auto sin seguro valido (1); Glas scheur (2); Core auto sin plachi number pega (1);
Core riba caminda cu ta cera (19).

Durante di e control aki Polis a detene tres homber di nacionalidad Venezolano cu no tabatin e papelnan necesario pa por permanece riba nos isla. A entrega e hombernan aki na Departamento di Imigracion cual lo continua cu investigacion.



Jesus a bise: 'Ami ta e resurekshon i e bida; esun ku kere den Mi lo biba, maske e muri, i tur esnan ku ta biba i ta kere den Mi lo no muri nunka'
Juan 11:25-26

Cu inmenso tristesa na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Sr. Roman Alcides Aparicio
Mihor conoci como "Alci Capitan"
*18-09-1952 - †08-06-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di mi querido esposo y nos tata stima :



Pedro Harry Evertsz
Mihor conoci como "Harry"
*19-10-1928 - †07-06-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta conforma nos mes cu su misión cerca nos a keda cumpli, a bay sosega inesperadamente:



Jeannine Tromp-Maduro
*13-06-1970 - †07-06-2017

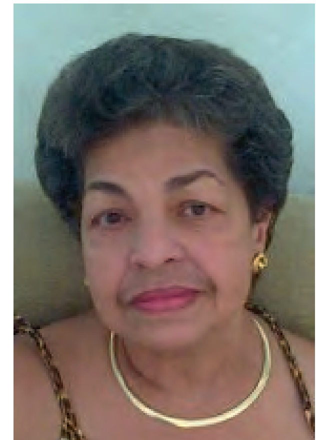
Na nomber di su:
Casa: Anthony "Tony" Tromp
Su prins: Jaywald Tromp
Manera yiu: Shaydee Kock
Mama: Chinda Maduro- Dijkhoff
Tata: †Nelson Maduro
Ruman: Chariselle y Jairo Dania
Subrinonan adora:
Sean Toppenberg y Joe-ann Flanegin y yiu J'Sean Zhyon Dania y Sarah
Manera ruman: Sharylaine Maduro y yiu Fredzhyrre
Y demas famia y conocirnan

Acto di entiero ta tuma lugar diabierna 9 di juni 2017 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera



Esun cu ta biba bou di e protection di e haltisimo lo permanece den e sombra di e Todopoderoso.
Lo mi bisa Señor: "Mi refugio y mi forti, mi Dios, den kende mi ta confia
Salmo 91: 1 y 2

Nos ta participa fayecimento di:



Dorothea Martha Hassell-Gordon
Mihor conoci como: "Dorothy"
*06-02-1944 - †07-06-2017

Na nomber di su:
Casa: George B. Hassell
Yiunan: Cheryl and Jason Adams-Hassell
Vicki and Jeremy Duchesne-Hassell
Nietonan: Cindy and Chane Duchesne, Aimee Duchesne, Sean Duchesne
Bisanieta: Charlotte
Y demas famia: Michelle y famia, Lourdes y famia, Janine y famia, Robby y famia, Yolanda y famia, Cassandra y Barabara y famia, famia Peterson, famia Hassell

Amigonan: Jessy y Edsel y famia, Filomena y famia, Rosita y famia, Sandra y famia, Chikita y famia, Sita Maduro y famia y su famia Cristian di e diferente iglesianan na Aruba
Zona, Maureen y e resto di e angelnan yudador
Bon bisiñanan: Esther y famia, Hubert y famia

Si den nos tristesa nos por a lubida un nomber of familiar nos ta pidi nos disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 10 di juni 2017 di 9'or pa 11'or di mainta despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 9 di juni 2017, di 7'or pa 9'or di anochi.

Meta di CAP ta pa 2.5 mion pasahero cruza na Aeropuerto

WILLEMSTAD - Curaçao Airport Holding (CAH) y Curaçao Airport Partner (CAP) a celebrá realisacion di e punta mas halto den construccion di expansion di e terminal nobo. Despues di un aña y mei di construccion, CAP y CAH, a trece Curaçao International Airport un paso mas serca di realisacion di e proyecto di expansion di Aeropuerto.

Durante e último aña tabatin hopi desaroyo na Aeropuerto. Esun último t'e Proyecto di Expansion, cu tin como meta mehorá e experencia den su totalidad di e pasahero.
Promé Minister E. Rhuggenaath a enfatisá cu pa celebrá un logro importante manera esaki ta enserá feedback constructivo y e habilidad pa move di concepto pa realidad.
Drs. F. Semper, Presidente di Curaçao Airport Holding kende a aprobá e proyecto ta haña cu nos ta hopi bon riba caminda pa bira un di esnan mas mihor den Caribe".
Tur cu ta traha na Aeropuerto mester garantisá mehoracion en general di e experencia cu e pasahero tin di nos Aeropuerto.

Drs. Semper a anuncia tambe cu lo sigui traha hunto pa ofrecé un servicio di 'Nivel A" na pasaheronan, cu lo duna Còrsou un bentaha riba otro Aeropuerto den region.
E expansion di e terminal nobo ta haci posibel cu por acomodá e crecemento cu ta anticipá den transportacion aéreo.

Ta spera na 2018 cu ya un cantidad di +/- 2.5 mion pasahero lo por cruza e Aeropuerto. Cu e expansion aki, Còrsou ta anticipá di por ricibí avionnan comercial grandi manera Airbus clase A380 y ofrecé facilidadnan amplio na clientenan, comèrcio por menor y opcion den horeca.

Mester nombra tres comisario na SSC pero....

Te na final Minister ta 'traha balchi' cu proposicion pa nombra candidato

WILLEMSTAD - Ministerio di Enseñansa pa tradicion tabata e 'zwake broeder' den e cadena di Ministerionan di Gobierno y Corsou tabatin e mala suerte cu den e 6 y pico cu Corsou ta autonomo, ta djis pa duna hende jòb tabata nombra Minister di Enseñansa.
Curioso ta cu tur tabata di cuna di Pueblo Soberano, partido cu porcierto a aporta cu e Ministernan mas 'labiel' n'e coalicionnan cu nos tabatin.

Por comprondé cu den e dianan final di Gabinete Pisas cosnan tabata un mas caotico ainda den e Ministerio, pero ta tristo cu ni un simpel proposicion pa nombra Comisario na Stichting Studiefinanciering no por a manda un proposicion na drechi.
Dia 26 di april e Minister di turno a manda un proposicion pa Consehero NTBNO pa nombra tres comisario nobo den e fundacion cu ta suministrá beca na studiantenan local.
Ora Consehero a revisá e documentonan cu mester respaldá e postulacion di e miemmbronan nobo, tabata falta basta documentacion aparte cu nan a manda documentacion bieu.

Tampoco e Minister a manda informá mr. Palm ken sí ta den e Hunta Comisario.
Datonan esensial cu e Consehero mester pa formulá su recomendacion no tabata den e pakete.
E fundacion tin solamente dos comisario y mester completá e comision mirando importancia di SSC y cuantu placa ta lora den e instancia aki.
Dia 22 di mei e Minister – cu a baha caba – a manda un mensahe pa Consehero pa propone 3 hende.
E candidatonan ta hende cu experencia den economia empresarial y finansa y ta cumpli cu e perfil pa fungi como Presidente.

Otro ta gerente financiero y economista cu experencia den sciencia di computer.
Esaki ta importante, pasobra sciensia di computer ya cu e fundacion ta manehá hopi placa na beka di estudio.
Caminda e Minister a faya tambe ta cu e ta manda bisa simplemente cu e candidatonan ta competente, pero no ta informá na ki perfil e mester cumpli.
Esey so ya caba ta pone cu STBNO tin problema masha grandi pa nombra e tres miembronan pasobra nan por ta competente, pero ningun caminda ta bisa competente riba ki tereno cu e fundacion mester.
Por lo tanto sin e datonan aki SBTNO no por consehá e Minister positivamente riba nombramento di e tres comisarionan nobo.

Wega decisivo pa Dakota y Nacional den play-off 2016/2017



E play-off 2016/2017 ta yegando su final faltando 1 wega cu lo ta entre Deportivo Nacional y Dakota. Un total di 12 wega mester a hunga p'asina determina cua ta 2 team cu lo hunga den e final di best of 3.

Diahuebs anochi RCA a topa Britannia den un wega sumamente importante pa ambos team.
Pa sigura su pase pa final Britannia mester a gana of tabla, mientras cu RCA mester a gana pa asina por defende su titulo den final. Fanaticonan a pasa momentonan di suspenso durante e weganan.

Diabierna nochi pa 8:00 PM den stadion Guillermo Prospero Trinidad na Dakota Deportivo Nacional lo enfrenta Dakota. Den e tabla di posicion ambos team tin 7 punto, pero pa averahe di gol Deportivo Nacional ta ariba. Pa Dakota por pasa pa hunga den e final nan mester gana, pasobra si nan tabla Deportivo Nacional ta esun cu lo pasa.
Si abo kier sa kico lo pasa den e ultimo wega, yega stadion pa 8:00 PM y mira ken lo gana. Entrada ta 10 florin pa adulto y 3 florin pa mucha. Yega stadion y apoya bo team preferi.

Nos mester cuida nos naturalesa pa futuro generacion

Polis cu presentacion di Medio Ambiente na Santa Theresita School





MEDIO ambiente ta un topico masha importante y ta bon pa nos sigui implementa y conscientisa nos muchanan for di scol caba. Agentenan policial Simmons, Kock y Henriquez, cu ta cabando nan estudio na Scol pa Polis, a haci un presentacion tocante medio ambiente y a scoge e tema “campamento”.

Studiantenan di Klas 5 di Santa Theresita School situa na San Nicolaas a haya e presentacion. Tur studiante a haya informacion valioso pa asina eherce loke nan a siña y implementa na cas.
E Polisnan a conscientisa e hobennan pa no tira sushi riba beach, no haci BBQ riba beach, tene e lama y nos beachnan limpi y pa cuida e naturalesa banda di lama.

Na final di dia e hobennan tabata asina entusiasma pa yega nan cas, pa informa nan mayornan pa biba mas consciente, tene cas limpi, tira sushi den bari di sushi, recicla mas y hasta tambe cambia e bombionan di luz pa energia alternativa pa por spaar coriente y cuida nos naturalesa y nos planeta.

Tur studiante di klas 5 a haya un flyer di conscientisacion pa asina por hiba cas y tambe repasa tur loke cu nan a siña na cas y tambe pa keda corda cu mester tene nos medio ambiente limpi sea na cas, lama of den naturalesa.

“Ta miho preveni cu lamenta, ban nos tur awor aki uni pa conserva locual nos tin pa purba drecha pa mañan nos no lamenta pa loke cu nos tabatin”, esey ta e mensahe cu e Polisnan tin pa nos comunidad.

Parlamentario Jeffrey Kelly:

C'un vision negativo y destructivo no por traha riba desaroyo y prosperidad di nos pais

GOBERNACION di un pais ta algo serio, ya cu no solamente desaroyo di e pais ta algo asina importante, pero sigura futuro di henter un pueblo ta un asunto cu ta rekeri determinacion, responsabilidad y seriedad.
Miembro di fraccion di AVP, sr. Jeffrey Kelly ta mustra cu na 2009 pueblo a tuma e decision di manda Gobierno di MEP cas pa falta di responsabilidad y seriedad pero mas cu tur cos, falta di honestidad cu pueblo. Pa e motibonan aki pueblo a castiga MEP mandando nan cas.

Negativismo di MEP

"Den dos eleccion sigui pueblo di Aruba a manda un mensahe cla pa e partido geel, cu negligencia di bienestar y futuro di nos pueblo y di e pais, lo no wordo tolera pa nos hendenan.
Sinembargo, desde e cambio di liderazgo di MEP, tur hende por a ripara cu e partido a tuma un rumbo yena di un vision negativo y destructivo, caminda fraccion geel den Parlamento a opone tur pero tur decision di Gobierno di AVP, cu tabata y ta na bienestar di nos pueblo.
E falta di honestidad aki a keda refleha recientemente den un pamfleta cu MEP a reparti na varios cas, caminda ta papia di un "plan di urgencia di inventarisacion di scolnan cu ta den mal estado y cu ta rekeri atencion inmediato", mientras cu for di 2009 te cu awor, Gobierno di AVP a drecha, renoba, reconstrui y construi, un total di 80 scol rond Aruba", Parlamentario Kelly ta splica.

Responsablidad

"Miyones Gabinete Mike Eman I y II a inverti den a parti di infrastructura di nos enseñansa y ta algo cu tur hende por mira, cu excepcion di miembronan di fraccion di MEP, cu no kier mira y acepta e diferencia cu tin entre e Gobierno geel y esun berde di AVP.
Otro ehempel ta e forma con a logra di salvaguardia e fondonan di pensioen, cu desde 2009 tabata coriendo un peliger grandi pa falta di busca solucion dor di dos administracion di partido MEP for di 2001 pa 2009, caminda awor e fondonan aki ta solido despues cu Gobierno di AVP a inverti miyones den e fondonan aki. Nos por corda con e Minister Presidente di e tempo ey a bisa "laga esun cu ta bin kibra su cabes cu ne", refiriendo na e fondonan di pensioen. Un falta total di responsablidad y compromiso pa cu nos pais", Parlamentario Kelly ta mustra.

Hipocrecia

"Un di e solucionnan pa sigura futuro di e fondo di pensioen tabata e aumento di edad di pensioen pa 65 aña cual proceso mester bay den fase y cual ta un vision adapta for di e vision di e lider di MEP, Evelyn Wever Croes tempo cu el a carga responsabilidad como funcionario halto den departamento di impuesto.
Den e posicion ey e actual lider di MEP a manda un vision di dje pa Gobierno di MEP pa e solucion aki pero awe como politico, su persona y miembronan di su fraccion ta habraca e vision aki for di otro y ta papia di bolbe baha edad di pensioen na 60 aña, sin cu ta presenta un solucion adecuado cu lo sigura e futuro existencia di e fondo di pensioen. Esaki ta claramente e filosofia populista di integrantenan di MEP. Nos tin cu recorda con e ex lider di MEP mes a laga sa cu campaña ta un y goberna ta otro. Pero nos pueblo ta un pueblo inteligente cu no ta laga su mes wordo engaña y muncho menos manipula dor di promesanan falso di MEP", Parlamentario Kelly ta continua bisando.

Mala fe

"Pa añanan largo miembronan di fraccion di MEP a papia di bancarota di nos pais, hasta a bay pidi na Hulanda, pa intervencion na atende cu e situacion financiero di Gobierno. Nan a bay over na implora Gobierno di Reino pa interveni pa medio di CFT, pero awor no tin partido politico mas contra di CFT, cu mesun partido di Evelyn Wever Croes.
Asina nos por sigui menciona cantidad di desaroyonan caminda e vision negativo y destructivo di partido MEP ta resalta dunando e impresion cu bienestar y felicidad di pueblo di Aruba, no ta e prioridad di e partido", Parlamentario Jeffrey Kelly ta conclui.



DEBATE di KvK







